



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission de l'environnement
et de l'énergie,**

chargée de la conservation de la nature,
du bien-être animal, de la propreté, de la
politique de l'eau et du Port de Bruxelles

**RÉUNION DU
MERCREDI 30 JUIN 2021**

SESSION 2020-2021

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor het Leefmilieu
en de Energie,**

belast met het Natuurbehoud,
het Dierenwelzijn, de Netheid,
het Waterbeleid en de Haven van Brussel

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 30 JUNI 2021**

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

Demande d'explications de Mme Viviane Teitelbaum 1

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "l'enquête Recupel".

Discussion – Orateurs :

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

M. Alain Maron, ministre

Demande d'explications de Mme Viviane Teitelbaum 4

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "le tarif social de l'eau".

Discussion – Orateurs :

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)

M. Martin Casier (PS)

M. Youssef Handichi (PTB)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

M. Alain Maron, ministre

Demande d'explications de Mme Alexia Bertrand 15

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

INHOUD

Vraag om uitleg van mevrouw Viviane Teitelbaum 1

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de Recupelenquête".

Bespreking – Sprekers:

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

De heer Alain Maron, minister

Vraag om uitleg van mevrouw Viviane Teitelbaum 4

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "het sociale watertarief".

Bespreking – Sprekers:

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)

De heer Martin Casier (PS)

De heer Youssef Handichi (PTB)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

De heer Alain Maron, minister

Vraag om uitleg van mevrouw Alexia Bertrand 15

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

concernant "la composante 'rénovation des bâtiments' du plan national pour la reprise et la résilience".

Discussion – Orateurs :

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

M. Alain Maron, ministre

Question orale de Mme Ingrid Parmentier

20

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "l'adéquation entre les dates d'interdiction de taille et d'abattage des arbres et les dates effectives de nidification".

Question orale jointe de Mme Lotte Stoops,

21

concernant "l'interdiction d'élaguer et abattre des arbres dans la Région".

Question orale de Mme Ingrid Parmentier

25

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les plans de gestion Natura 2000 et plans patrimoniaux de la zone spéciale de conservation II".

betreffende "het onderdeel 'renovatie van gebouwen' van het Nationaal Plan voor herstel en veerkracht".

Bespreking – Sprekers:

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

De heer Alain Maron, minister

Mondelinge vraag van mevrouw Ingrid 20
Parmentier

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de afstemming tussen de data van het verbod op snoeien en kappen van bomen en de effectieve data van nestelen".

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw 21
Lotte Stoops,

betreffende "het snoei- en kapverbod van bomen in het gewest".

Mondelinge vraag van mevrouw Ingrid 25
Parmentier

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de Natura 2000- en erfgoedbeheersplannen voor de speciale beschermingszone II".

Présidence : M. Tristan Roberti, président.

Voorzitterschap: de heer Tristan Roberti, voorzitter.

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME VIVIANE TEITELBAUM

VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

concernant "l'enquête Recupel".

betreffende "de Recupelenquête".

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- L'asbl Recupel, chargée de la collecte et du traitement durable des appareils électroniques usagés, s'est récemment associée avec un club sportif de notre pays pour sensibiliser les citoyennes et citoyens à l'importance du recyclage des appareils électroménagers. En effet, selon l'enquête menée par cette association, 51 millions d'appareils électroniques non utilisés traînent dans les foyers belges - cela fait en moyenne deux par ménage -, dont 9 millions sont cassés.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- Volgens Recupel bezitten alle Belgische huishoudens samen 51 miljoen ongebruikte elektronische apparaten, waarvan er 9 miljoen defect zijn.

En général, les Belges trient beaucoup. Ils sont leaders européens du tri des déchets plastiques, organiques, papier, huile et verre. Ils compostent, donnent une nouvelle vie à leurs lectures via les boîtes à livres, etc. Cependant, nombre d'entre eux ne songent pas encore à trier et à rapporter leurs appareils électroniques dans des points de collecte. Cette démarche est pourtant essentielle à la préservation de l'environnement. Le recyclage permet de réduire les besoins en nouvelles extractions, très polluantes, de ces matières premières dont les réserves s'épuisent, par ailleurs, rapidement.

Ons land staat wat sorteren betreft aan de Europese top. We brengen echter te weinig elektronische apparaten binnen bij de inzamelpunten. Dat is nochtans belangrijk voor de bescherming van het milieu, want uit ingezamelde apparaten kunnen kostbare grondstoffen worden herwonnen.

Au-delà du côté écologique, l'aspect humain a également son importance. Ces matériaux sont principalement extraits de mines situées dans des régions du monde où l'exploitation des ouvriers, la corruption et la guerre sont toujours d'actualité.

Met de ontginning van die slinkende grondstoffen gaat overigens heel wat uitbuiting van arbeiders gepaard. Ook dat kunnen we beïnvloeden door beter te recycleren.

Pourtant, de nombreux points de collecte existent à Bruxelles. Parallèlement aux divers opérateurs téléphoniques et à certaines marques d'électroménager, Recupel propose également des lieux de collecte pour ces appareils dans de multiples endroits, situés dans toutes les communes bruxelloises.

In Brussel is het, gezien het grote aantal inzamelpunten, niet moeilijk om de apparaten in te leveren.

Seuls 8 % des smartphones sont recyclés en Belgique. Je vous ai interrogé récemment sur la situation en la matière en Région bruxelloise. D'après vous, la collecte de Recupel se concentre trop sur le recyclage, alors que de nombreux appareils pourraient être réparés ou réutilisés. Vous avez expliqué également que la Région avait imposé à Recupel de permettre à l'économie sociale d'accéder au gisement de déchets collectés, afin d'y récupérer les appareils encore utilisables ou réparables. Enfin, vous avez indiqué que le faible taux de collecte des gsm s'expliquait notamment par le fait que ces derniers revêtent un caractère privé et personnel pour leurs utilisateurs.

Slechts 8% van de smartphones wordt in ons land gerecycleerd. Toen ik u onlangs vroeg naar de situatie in Brussel, antwoordde u dat Recupel zich op recyclage concentreert, terwijl heel wat toestellen herstelbaar of herbruikbaar zijn. Het gewest verplichtte Recupel om de sociale economie in te schakelen bij de recuperatie van bruikbare of repareerbare toestellen. Voorts stelde u dat veel mensen hun gsm niet inleveren, omdat die persoonlijke gegevens bevat.

Cet argument valable pour les smartphones et les ordinateurs ne peut toutefois justifier le fait que les Belges, dont les Bruxelloises et Bruxellois, gardent de nombreux appareils électroménagers

Dat verklaart echter niet waarom de Belgen alle defecte toestellen houden. Kunt u daar meer over vertellen? Hoe kunt u de Brusselaars stimuleren om kapotte toestellen in te leveren?

cassés ou non utilisés tels que des télévisions, sèche-cheveux, aspirateurs, etc.

Pouvez-vous nous expliquer pourquoi les Bruxellois ne s'en détachent pas facilement ? Comment pourrait-on les y encourager ? Sont-ils suffisamment informés des possibilités de recyclage ou de réparation disponibles dans la Région, près de chez eux ? Sont-ils suffisamment informés de l'importance du recyclage ou de la récupération de certains matériaux ? Des campagnes de sensibilisation à cette problématique sont-elles prévues par le gouvernement pour encourager à rapporter les appareils non utilisés dans un point de collecte afin de les recycler ou de les réparer ?

Des subsides sont-ils prévus pour les entreprises qui récupèrent ou réparent ? Dans l'affirmative, selon quelle grille de montants ?

Comment se passe la collaboration entre Recupel et les acteurs de l'économie sociale ? La Région aide-t-elle les asbl en ce sens ? Qui détermine et qui gère la répartition entre ce qui est recyclé et ce qui doit être réparé ? Quelle est la part d'électroménagers récoltés dans les recyparks et déchetteries régionales ? Quelle est la destination de ces objets ? Sont-ils mis davantage à la disposition de l'économie sociale que par le passé ? Le gouvernement envisage-t-il d'autres initiatives ?

111

M. Alain Maron, ministre. - La réglementation bruxelloise et le système de responsabilité élargie des producteurs de manière générale obligent les producteurs d'appareils électriques et électroniques à mener des campagnes de sensibilisation auprès des consommateurs. Ainsi, c'est Recupel, l'organisme de gestion désigné par les producteurs, qui doit veiller à sensibiliser les citoyens à ce sujet. Ces campagnes sont d'ailleurs financées par les cotisations prélevées sur les appareils mis sur le marché.

Recupel mène régulièrement des actions de sensibilisation en ce sens, qui sont soumises à l'avis de la Région de Bruxelles-Capitale. Les canaux utilisés sont variés : télévision, radio, réseaux sociaux, affichage en rue, concours, collectes ponctuelles, Recupel cafés, actions phares comme celle que vous avez évoquée dans le stade de football, etc.

Quant à savoir si ces campagnes sont suffisantes, les chiffres de collecte montrent que de nombreux efforts restent à réaliser. Les résultats ne sont donc pas satisfaisants. La Région bruxelloise a d'ailleurs demandé à Recupel, en 2020, de réaliser une étude pour tenter d'expliquer cette sous-performance bruxelloise dans la collecte des déchets électroniques. Ses principales conclusions sont les suivantes :

- la mise sur le marché de produits électroniques en Région bruxelloise serait moindre, le pouvoir d'achat y étant plus faible ;

- les produits électroniques quitteraient le territoire de la Région bruxelloise, principalement vers les deux autres Régions ;

Weten ze waar ze met die apparaten terecht kunnen? Zijn ze zich bewust van het belang van recyclage of hergebruik van bepaalde materialen? Plant u bewustmakingscampagnes daarover?

Kent u subsidies toe aan de bedrijven die apparaten recupereren of herstellen? Zo ja, om welke bedragen gaat het?

Hoe verloopt de samenwerking van Recupel met de ondernemingen uit de sociale economie? Ondersteunt het gewest de vzw's? Wie bepaalt wat recycleerbaar of herstelbaar is? Wat is het aandeel van huishoudelijke apparaten in het in containerparken ingezamelde afval? Zijn die toestellen bestemd voor bedrijven uit de sociale economie? Is er wat dat betreft een positieve evolutie? Overweegt u bijkomende initiatieven?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans). - De producenten van elektrische en elektronische apparaten zijn verplicht om bewustmakingscampagnes te voeren. Zij hebben die taak toevertrouwd aan Recupel, dat campagnes met de bijdragen die op de verkochte apparaten worden geheven, voert via uiteenlopende kanalen.

Uit de cijfers over de inzameling blijkt echter dat er nog werk aan de winkel is. Het Brussels Gewest vroeg Recupel in 2020 overigens om na te gaan waarom er in Brussel zo weinig elektronisch afval wordt ingezameld. Daaruit blijkt dat de Brusselaars minder apparaten kopen, omdat hun koopkracht lager ligt. Voorts zouden elektronische producten naar de andere gewesten worden overgebracht, geven de spelers die het afval behandelen niet de juiste hoeveelheden door en laten de Brusselaars meer apparaten ophalen via niet-officiële kanalen.

Leefmilieu Brussel moet die gegevens echter nog grondig bestuderen. U mag ze dus niet als vaststaand beschouwen.

- les données de collecte sélective seraient sous-estimées, à savoir que des opérateurs de traitement ne déclareraient pas les quantités traitées ;

- les Bruxellois participeraient moins aux collectes sélectives officielles et feraient davantage collecter à domicile à travers des réseaux non officiels.

Cela dit, ces conclusions doivent être analysées plus en profondeur par Bruxelles Environnement et ne doivent dès lors pas être prises pour argent comptant.

113

Concernant des subsides régionaux aux entreprises de réparation, la Région entend surtout promouvoir les circuits de réutilisation et de préparation au réemploi des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avant le recyclage, dans une logique de hiérarchie des modes de gestion des déchets et d'économie circulaire.

Dans le cadre des projets Be Circular, plusieurs entreprises actives dans la récupération, la réparation, le réemploi et le recyclage des DEEE ont pu bénéficier de subsides de la part de la Région de Bruxelles-Capitale. Jusqu'à présent, le soutien de la Région pour des projets Be Circular concernant les DEEE s'élève à quelque 515.000 euros depuis 2016. Dans le cadre du programme régional d'économie circulaire, des subsides ont également été versés pour des projets relatifs aux DEEE pour près de 100.000 euros.

La Région vient de renouveler et d'augmenter de 20 % la subvention quinquennale à l'asbl Repair Together, qui s'élève désormais à 360.000 euros, et complète ce subside quinquennal d'un subside annuel de 78.000 euros pour développer des actions en matière de sensibilisation et de formation à la réparation.

Enfin, en vertu de l'arrêté de 2010 relatif à l'agrément et au subventionnement des associations sans but lucratif et des sociétés à finalité sociale actives dans le secteur du réemploi et du recyclage, les sociétés qui répondent aux conditions édictées dans l'arrêté peuvent bénéficier d'un agrément et, par là même, recevoir des subsides. Cependant, il est vrai que la majorité de ces subsides financent jusqu'à présent la récupération de textiles.

De plus, la Région impose à Recupel de permettre à l'économie sociale d'accéder au gisement collecté par Recupel afin d'y récupérer les appareils encore utilisables ou réparables. Cet accès au gisement est mis en œuvre depuis février 2020 dans le cadre de la collecte quadrillée des DEEE, c'est-à-dire la collecte auprès des magasins et points de collecte Recupel qui reprennent les DEEE des consommateurs. Une convention est conclue entre le collecteur et une entreprise d'économie sociale. Le collecteur est formé pour séparer les fractions réutilisables ou non réutilisables.

Par ailleurs, un accord-cadre existe depuis 2006 entre Recupel et les entreprises d'économie sociale en Belgique, représentées par Herwin pour la Flandre et Ressources pour la Wallonie et Bruxelles, pour régler l'accès des centres de réutilisation aux commerces de détail, aux centres de transbordement régionaux

Het gewest streeft in de eerste plaats naar hergebruik en daarna pas naar recyclage. In het kader van de projectoproep Be Circular kregen verscheidene ondernemingen die elektrische en elektronische apparaten ophalen, herstellen of recycleren, gewestsubsidies.

Sinds 2016 kende het gewest in totaal 515.000 euro subsidies toe aan Be Circularprojecten. Daarnaast stortte het in het kader van het Gewestelijk Programma voor circulaire economie 100.000 euro aan subsidies voor projecten met elektrische en elektronische apparaten.

Verenigingen die beantwoorden aan de voorwaarden in het besluit van 2010 betreffende de subsidiëring van verenigingen met een sociaal doel in de sector van hergebruik en recyclage, kunnen een erkenning en subsidies krijgen. Tot nu kwamen de subsidies vooral de sector voor de inzameling van textiel ten goede.

Sinds februari 2020 moet Recupel de sociale economie de mogelijkheid bieden om herbruikbare of herstelbare apparaten te recupereren. Recupel sloot daartoe een overeenkomst met een onderneming. Het personeel krijgt een opleiding om herbruikbare en niet-herbruikbare toestellen te onderscheiden.

Voorts bestaat er sinds 2006 een raamakkoord tussen Recupel en Belgische ondernemingen uit de sociale economie. Daarin is de toegang tot de detailhandel, de gewestelijke overslagcentra en de intercommunales voor centra voor hergebruik in het kader van de selectie van herbruikbare toestellen geregeld.

et aux intercommunales afin d'y sélectionner des appareils réutilisables.

115 Le gouvernement entend approfondir les solutions avancées par les études effectuées et en cours, pour améliorer le réseau de collecte et sensibiliser les consommateurs et consommatrices à remettre leurs déchets dans les circuits de collecte, prioritairement dans des circuits de réutilisation. Il faut en effet mieux faire connaître le réseau mis en place auprès des Bruxellois.

Nous continuerons à nous y atteler et à soutenir les acteurs qui travaillent en ce sens.

117 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Les conclusions de l'étude réalisée par Recupel seront-elles accessibles ?

117 **M. Alain Maron, ministre.**- Je ne suis pas en mesure de répondre à votre question à brûle-pourpoint, car je ne connais pas suffisamment le processus. Je tiens à faire preuve de transparence et répondrai volontiers à vos questions écrites ou interpellations ultérieures sur le sujet.

Je ne sais pas quelle forme prendra le document d'analyse de Bruxelles Environnement. Néanmoins, sur demande, vous aurez accès au fond de cette analyse.

117 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- J'en prends bonne note.

- *L'incident est clos.*

125 **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME VIVIANE TEITELBAUM**

125 **à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,**

125 **concernant "le tarif social de l'eau".**

127 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Nous avons appris le 2 avril dernier, par voie de presse, que le gouvernement avait approuvé deux modifications d'ordonnance qui proposaient d'introduire un tarif social de l'eau et d'interdire les coupures d'eau à partir de janvier 2022.

Concrètement, selon l'article, un tarif social - que le MR et tous les membres de la présente commission, majorité comme opposition, appelaient de leurs vœux - sera introduit en 2022. Celui-ci devrait prendre la forme de l'octroi automatique d'une intervention annuelle dans la facture d'eau, pour les ménages disposant du statut de bénéficiaires de l'intervention majorée. En outre, pour les ménages en difficulté, des mesures de prévention seront mises en œuvre.

Ik wil conform de oplossingen in de studies het inzamelnetwerk verbeteren en consumenten stimuleren om hun afval binnen te brengen voor hergebruik of recyclage.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- Is de studie van Recupel openbaar?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- Daar kan ik niet zo meteen een antwoord op geven, maar ik doe dat graag naar aanleiding van een nieuwe schriftelijke vraag of interpellatie. Op aanvraag kunt u ook toegang krijgen tot de studie van Leefmilieu Brussel.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- Daar neem ik nota van.

- *Het incident is gesloten.*

VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "het sociale watertarief".

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- Op 2 april konden we in de pers lezen dat de regering een sociaal watertarief wil invoeren en vanaf januari 2022 wil verbieden dat het water wordt afgesloten.

Het sociale tarief, waar zowel meerderheid als oppositie zich achter scharen, houdt in dat er een jaarlijkse tegemoetkoming is voor de gezinnen die recht hebben op een verhoogde tegemoetkoming. Voor gezinnen in moeilijkheden zouden er preventiemaatregelen komen. Op de factuur zou over een en ander extra informatie opgenomen worden.

Ainsi, la facture fournira une série d'informations complémentaires, notamment sur l'intervention sociale, la possibilité de solliciter un plan de paiement raisonnable ou l'aide financière du Fonds social de l'eau, le tarif spécifique en cas de fuite, etc. Quant aux personnes en défaut de paiement, nous dit-on, elles se verront proposer, si elles en font la demande, un plan "raisonnable" d'apurement de leur facture d'eau, avec un délai de dix-huit mois. Enfin, les coupures d'eau seront interdites dès le début de l'an prochain.

Il y a six jours, Vivaqua a annoncé une augmentation du prix de l'eau. Une hausse des tarifs de 12,5 %, 15 % ou 20 % sera décidée au 1er janvier. Cette dernière s'appliquera à tous les Bruxellois, sauf à un quart des ménages qui verront leur facture diminuer via la tarification sociale. Pouvez-vous confirmer ces différents éléments ?

Lors de la législature précédente et à la suite des conclusions du groupe de travail, nous avons voté un texte comprenant des pistes de travail et des propositions pour lutter contre la précarité hydrique à Bruxelles. Lors d'une séance plénière, vous avez d'ailleurs confirmé que ces modifications d'ordonnance s'inspiraient de cette proposition de résolution. Nous saluons donc ce pas dans la bonne direction, car c'est une question cruciale pour un grand nombre de ménages.

129

Selon le dernier baromètre établi par la Fondation Roi Baudouin, à Bruxelles, 21 % des ménages sont actuellement concernés par la précarité hydrique. Bien que des mécanismes aient été mis en place pour protéger les personnes vulnérables, le nombre de coupures d'eau a augmenté significativement ces dernières années. Cette hausse justifie indiscutablement la nécessité de revoir les mesures de protection sociale en Région bruxelloise.

La procédure actuelle ne garantit effectivement pas la protection des ménages précarisés et entraîne des coûts importants, à la fois pour l'utilisateur et pour la société, s'élevant à plusieurs millions d'euros. Cette procédure de recouvrement était très critiquée, étant trop stricte et générant des frais importants, un accroissement du nombre de coupures et des conséquences dramatiques pour les personnes les plus démunies.

Le groupe MR a souvent répété deux points qu'il considère comme essentiels : revoir la procédure de recouvrement des créances en privilégiant la conciliation et élargir le statut de client protégé aux usagers de l'eau, en identifiant de manière précoce et objective les clients en difficulté de paiement.

Ce que nous a révélé la presse semble aller dans le bon sens, mais pouvez-vous donner plus de détails et explications concernant les modifications et mesures adoptées par le gouvernement ?

Plus spécifiquement, des décisions concernant le plan de paiement raisonnable ont-elles été prises ? Selon quelles modalités ? Incluent-elles, par exemple, un plafonnement des frais et indemnités en cas de non-paiement ?

Volgens Vivaqua wordt er in januari beslist over prijsverhogingen tot 20%. Een kwart van de gezinnen zou hieraan ontsnappen via sociale tarifiering. Kunt u dit bevestigen?

We waarderen deze goede stappen in de strijd tegen waterarmoede.

Volgens de Koning Boudewijnstichting heeft 21% van de gezinnen moeilijkheden met de watervoorziening. Het aantal afsluitingen van de watertoevoer is de laatste jaren bovendien aanzienlijk gestegen.

De huidige maatregelen voor sociale bescherming schieten tekort voor wie het meest nodig heeft en kosten bovendien veel aan de gemeenschap.

Voor de MR zijn twee zaken essentieel: in bemiddeling voorzien voor de slechte betalende en het statuut van beschermde klant uitbreiden tot de watergebruikers, door mensen met betalingsmoeilijkheden vroegtijdig op te sporen.

Wat is er beslist omtrent de betalingsplannen? Zijn de kosten bij wanbetaling geplafonneerd? Een jaarlijkse tegemoetkoming lijkt ons ontoereikend om de waterschaarste in bepaalde gezinnen aan te pakken.

Komt er een aanpassing aan het watertarief, zoals Brugel heeft gedaan tijdens de coronacrisis voor tijdelijke werklozen en zelfstandigen met overbruggingsrecht?

Is er een systeem voor de personen die een inkomen hebben dat hun recht geeft op een verhoogde tegemoetkoming?

Is er een akkoord met de diverse betrokkenen om een toegankelijke tarifiering te waarborgen?

Wat gebeurt er met ongecontroleerde lekken?

Si l'octroi automatique d'une intervention annuelle pour les bénéficiaires de l'intervention majorée devrait permettre de résoudre les problèmes de non-recours, cela nous semble toutefois insuffisant pour répondre aux problèmes de précarité. Pensons notamment aux familles monoparentales et aux personnes isolées, mais aussi aux personnes devenues plus vulnérables en raison de la crise sanitaire.

Bruxelles Gaz électricité avait pris des mesures pour étendre le statut de client protégé à de nouvelles catégories de ménages à la suite de cette crise, notamment les personnes ayant bénéficié du chômage pendant un certain nombre de jours ou encore les indépendants ayant eu recours au droit passerelle. Une mesure est-elle aussi envisagée concernant le prix de l'eau ?

Qu'en est-il des personnes qui pourraient justifier d'un revenu équivalent à celui permettant d'octroyer l'intervention majorée ? Des mécanismes sont-ils prévus en ce sens ?

Le MR défend le principe d'accessibilité tarifaire. Des accords ont-ils pu être trouvés au cours des discussions avec les différents acteurs et groupes de travail afin de garantir des prix abordables ?

Qu'est-il prévu s'agissant des fuites non maîtrisées ?

Qu'est-il prévu pour améliorer la procédure judiciaire actuelle, afin de réduire les coûts et éviter l'emballement de la dette ?

131

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- Le droit à une eau potable est un droit fondamental auquel mon groupe est très attaché. Or, le prix et la tarification de l'eau conditionnent en partie cet accès à l'eau pour les ménages.

Depuis plusieurs années, le prix de l'eau a été sous-évalué par rapport à son coût, et ce, au regard de l'ensemble du cycle de l'eau, notamment de l'entretien des réseaux d'égouts.

Afin de limiter le prix de l'eau pour le consommateur, les coûts non couverts ont été partiellement compensés par une dotation de la Région à Vivaqua. Cette compensation n'est pas forcément intéressante pour les Bruxellois, car ce surcoût est essentiellement supporté par ces derniers via leurs impôts, et non par les autres consommateurs qui ne paient pas d'impôts en Région bruxelloise.

Notre priorité est de protéger les ménages en précarité hydrique. Nous sommes donc ravis que vous ayez suivi les recommandations établies par le parlement. Un des outils pour protéger ces ménages en difficulté est l'intervention sur la facture d'eau, dont vous nous avez annoncé la mise en place. Vous avez aussi prévu la mise en œuvre d'autres outils, ce dont nous vous félicitons.

Je me joins aux questions de Mme Teitelbaum et y ajoute la question suivante. Une étude très récente parue dans Brussels Studies a démontré que la tarification progressive de l'eau par personne, instaurée en 2005 en espérant qu'elle soit à la fois sociale et écologique, n'a pas eu l'effet escompté. En effet, elle

Hoe wordt de juridische procedure verbeterd opdat de kosten zouden verminderen en de schulden zich niet opstapelen?

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- *De prijs van drinkbaar water staat de toegankelijkheid ervan soms in de weg. Nochtans is dat voor mijn fractie een grondrecht.*

Jarenlang lag de waterprijs onder de reële kosten, die bijvoorbeeld nodig zijn om het leidingennetwerk te onderhouden. Om de prijzen te beperken voor de consument ontving Vivaqua hiervoor een dotatie van het Brussels Gewest.

Onze prioriteit is vermijden dat gezinnen in waterarmoede vervallen. We zijn dan ook verheugd dat u de aanbevelingen van het parlement volgt, bijvoorbeeld door in te grijpen op de factuur.

Volgens een recente studie in Brussels Studies heeft de progressieve prijsbepaling niet het beoogde effect gehad. Men ging ervan uit dat armere gezinnen minder water zouden verbruiken dan de rijke, maar dat blijkt niet het geval. Een progressieve prijsbepaling komt wel ten goede aan gezinnen die weinig water verbruiken per persoon, rijk of arm.

partait du postulat que les ménages défavorisés consommeraient moins d'eau que les ménages riches. Il s'avère que ce n'est pas le cas. En revanche, la tarification progressive profite aux ménages qui consomment peu d'eau par personne, lesquels se retrouvent autant dans les bas que les hauts revenus.

133 Dès lors, la tarification progressive n'avantage pas les ménages pauvres. Cette étude conclut également que rien n'indique que cette tarification progressive est plus écologique. Par contre, elle présente divers inconvénients, notamment le fait qu'elle tienne compte du nombre de personnes inscrites au registre national et non du nombre effectif de personnes qui vivent dans le logement.

Les auteurs de cette étude préconisent donc le retour à une tarification linéaire de l'eau pour tous à Bruxelles. Avez-vous pris connaissance de cette étude ?

Puisque cette tarification linéaire pour tous paraît plus sociale, envisagez-vous de revoir également la tarification progressive pour les ménages possédant un compteur individuel ?

135 **M. Martin Casier (PS).**- Je remercie Mme Teitelbaum pour cette question et réaffirme, à l'instar de Mme Parmentier, que l'eau est une denrée particulière qui recouvre des éléments essentiels à la vie et nécessite dès lors un traitement particulier.

Je salue sincèrement l'avancée que constitue la volonté exprimée par le gouvernement d'interdire les coupures d'eau, qui étaient intolérables.

Nous apprenons que la tarification sociale prévue va permettre à un quart des ménages bruxellois de bénéficier d'une eau moins chère. Pouvez-vous nous confirmer cette information ?

Je rejoins Mme Teitelbaum sur le fait que viser les ménages concernés par l'intervention majorée ne couvrira probablement pas l'ensemble des ménages en situation de précarité qui rencontreraient des difficultés pour payer leur facture d'eau. Cela m'amène à diverses questions.

Dans quelle mesure le groupe de travail précarité hydrique qui a travaillé sur la matière a-t-il étudié des pistes complémentaires à l'intervention majorée existante ? Nous avons évoqué la nécessité d'une meilleure articulation avec les CPAS. D'autres éléments complémentaires de filet social essentiels sont-ils étudiés par le groupe de travail chargé de la précarité hydrique ?

137 Je rejoins, par ailleurs, la question de Mme Parmentier sur la fin du système progressif. L'étude de Brussels Studies met bien en lumière ses impacts négatifs et sa complexité, liée à la domiciliation et à la présence de compteurs individuels.

Mme Teitelbaum a abordé un point essentiel, à savoir la responsabilité du propriétaire en cas de fuite cachée. Des avancées sont-elles envisagées dans ce domaine ?

Een progressieve prijsbepaling zou niet ecologischer zijn, noch praktisch, omdat deze rekening houdt met wie er volgens het rijksregister ingeschreven is op een bepaald adres, en niet naar wie er effectief woont.

De auteurs van de studie pleiten er daarom voor om opnieuw een lineaire prijsbepaling in te voeren.

Kent u de studie? Denkt u na over een herziening van de progressieve prijsbepaling voor gezinnen met een individuele meter?

De heer Martin Casier (PS) (in het Frans).- Kunt u bevestigen dat een kwart van de gezinnen dankzij het sociale tarief minder zal betalen?

Mevrouw Teitelbaum heeft gelijk dat niet alleen de gezinnen die recht hebben op een verhoogde tegemoetkoming met betalingsmoeilijkheden kampen.

Heeft de werkgroep andere pistes onderzocht dan de verhoogde tegemoetkoming? We hebben al gewezen op de noodzaak van een betere samenwerking met de OCMW's. Heeft de werkgroep nog andere sociale vangnetten in overweging genomen?

Ik ben het eens met mevrouw Parmentier over het einde van de progressieve prijsbepaling, gezien de negatieve effecten en de complexiteit ervan.

Hebt u verder plannen om iets te doen aan de verantwoordelijkheid van de eigenaar bij verborgen lekken?

L'accès à l'eau est un dossier fondamental et nous y serons très attentifs.

139

M. Youssef Handichi (PTB). - En avril, nous avons appris deux nouvelles en matière d'accès à l'eau.

La première était l'interdiction des coupures d'eau à partir de 2022. L'eau est un besoin vital, chaque jour de l'année, quelle que soit la période. Le PTB avait donc déposé une proposition d'ordonnance prévoyant l'interdiction des coupures d'eau durant toute l'année. La majorité de notre parlement s'y était opposée, pour intégrer ensuite cette interdiction dans un autre texte. Nous ne pouvons que nous réjouir de l'adoption d'une telle interdiction.

Ensuite, il y a eu l'introduction d'un tarif social, sous la forme d'une intervention annuelle dans le paiement de la facture d'eau, pour les ménages bénéficiaires de l'intervention majorée. Il est évidemment essentiel que ces ménages aient accès à l'eau. Toutefois se posait déjà la question de l'accès à l'eau pour les ménages en difficulté qui ne répondent pas aux conditions de l'intervention majorée, mais qui sont touchés par la précarité hydrique. L'introduction d'un tel tarif laissait craindre que le gouvernement bruxellois permette une augmentation du prix de l'eau en général.

Aujourd'hui, le conseil d'administration de Vivaqua, composé d'administrateurs issus des mêmes partis que ceux du gouvernement bruxellois (PS, Ecolo et DéFI), a décidé du tarif de l'eau pour les trois quarts des Bruxellois, qui implique une augmentation de plus de 20 % dès 2022.

Les administrateurs de Vivaqua, dont les mêmes partis composent la majorité dans le gouvernement bruxellois, justifient cette hausse des prix par les investissements nécessaires dans le réseau d'égouttage. D'un côté, un tarif social est introduit pour certains ménages et, de l'autre, le prix de l'eau va augmenter pour les trois quarts des Bruxellois. C'est une nouvelle mesure antisociale. Il n'appartient pas aux travailleurs de payer pour les investissements nécessaires à la rénovation des égouts, certainement pas en touchant à un besoin vital comme l'eau.

L'accès à l'eau potable est un droit humain fondamental, comme il a été dit ici à plusieurs reprises. Toute augmentation du prix de l'eau entre en contradiction avec ce droit humain fondamental. L'objectif de fond, poussé par l'Union européenne, est d'augmenter le prix de l'eau pour mieux refléter le coût réel. C'est une logique inacceptable, pour nous qui défendons l'accès au service public et à l'eau comme un droit universel.

L'accès à l'eau pour tous doit être garanti à travers un service public financé par les impôts et une fiscalité juste visant les fortunes et le capital, surtout en Région bruxelloise, quatrième région la plus riche d'Europe.

141

Je rappelle qu'en Irlande, l'eau est gratuite. Les Irlandais se sont battus pour cette gratuité et ils ont gagné.

De heer Youssef Handichi (PTB) (in het Frans). - Water is een noodzaak. De PTB heeft daarom een voorstel van ordonnantie ingediend om waterafsluitingen te verbieden. Een meerderheid in het parlement was tegen, maar in een andere tekst is het verbod gelukkig wel opgenomen.

Het sociale tarief is er voor gezinnen die recht hebben op een verhoogde tegemoetkoming, maar ook andere gezinnen kunnen in waterarmoede vervallen. De invoering ervan doet vrezen dat de regering een prijsstijging zal toestaan.

De leden van de raad van bestuur van Vivaqua hebben dezelfde partijkleur als de meerderheid. Vandaag hebben ze een beslissing genomen over het watertarief, dat vanaf 2022 voor driekwart van de Brusselaars zou stijgen. Dat is eens te meer een asociale ingreep. Arbeiders zouden niet moeten betalen voor de renovatie van het rioolnet.

Elke prijsstijging staat haaks op het grondrecht om over drinkbaar water te beschikken. De redenering, opgedrongen door de Europese Unie, om de prijzen te verhogen om zo de reële kosten te dekken, is onaanvaardbaar.

Watervoorziening is een openbare dienst die moet gefinancierd worden door de belastingen en een rechtvaardige fiscaliteit, ook voor de grote vermogens en het grootkapitaal.

Na een lange strijd is in Ierland water nu gratis.

Qu'allez-vous faire pour garantir à tous l'accès au service public qu'est l'eau, et pour éviter que les tarifs augmentent ? Je vous supplie de prendre en considération cette augmentation qui va toucher les trois quarts des Bruxellois.

143

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *M. le ministre, quand nous présenterez-vous les plans tarifaires ? Le parlement aura-t-il encore son mot à dire ? Envisagez-vous un tarif progressif ?*

Comment allez-vous appliquer le tarif social ?

Qu'en est-il du prix de l'eau à Bruxelles par rapport aux autres Régions ?

Le calendrier de rénovation du réseau d'égouttage par Vivaqua est-il respecté ? Quelle est la date de fin prévue ?

145

Vous dites travailler à des réponses avec différents groupes de travail, mais je vois peu de résultats. La réforme de la procédure pour les personnes en difficulté de paiement progresse-t-elle ?

147

M. Alain Maron, ministre.- Vos questions me permettent de faire le point sur ce dossier important, dans la foulée d'une question d'actualité posée en séance plénière ce vendredi 25 juin.

Plusieurs mesures sociales, discutées au sein du groupe de travail parlementaire et définies dans la résolution parlementaire de 2019, sont bel et bien prévues dans la modification de l'ordonnance eau qui devrait arriver sur la table du parlement à la rentrée prochaine. Nous aurons donc largement l'occasion d'en parler.

Il s'agit de mesures concernant notamment l'intervention sociale, les plans de paiement raisonnables, le contenu minimum des factures et la mise en place d'un service des litiges au sein de Bruxelles Gaz électricité (Brugel). L'interdiction des coupures d'eau a également été actée dans cette modification, mais la date d'entrée en vigueur de cette disposition reste à préciser.

Wat zult u doen om ervoor te zorgen dat iedereen toegang heeft tot water en om te vermijden dat de prijzen stijgen?

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Het is niet de eerste keer dat we naar aanleiding van mediaberichten een prijsverhoging van Vivaqua en de reactie van Brugel bespreken. Mevrouw Teitelbaum stelt dus een erg actuele vraag.

Mijnheer de minister, wanneer stelt u ons de tariefplannen, met onder meer een sociaal tarief, voor? Is de knoop al doorgehakt of mag het parlement zijn zeg nog doen? Overweegt u een progressief tarief in te voeren? Water is een kostbaar goed. Het zou nuttig zijn om grootverbruikers meer te laten betalen, zoals in de andere gewesten.

Ik vraag me ook af hoe u het sociaal tarief gaat invoeren. Gebeurt dat, zoals in Vlaanderen, automatisch voor gezinnen in bepaalde inkomenscategorieën? Het sociaal tarief is daar ook ingevoerd in appartementsgebouwen met een gemeenschappelijke meter.

Hoe valt de vergelijking met de waterprijs in de andere gewesten uit? Ik meen te hebben vernomen dat de Brusselse tarieven al bij de hoogste zijn.

Zit Vivaqua op schema voor de renovatie van de rioleringen? Wanneer moet die klaar zijn?

Het persartikel roept dus veel vragen op. U zegt wel dat u aan antwoorden werkt met verschillende werkgroepen, maar ik zie weinig resultaten. Water is nochtans een basisbehoefte.

Hebt u vooruitgang geboekt in de hervorming van de procedure voor mensen die betalingsproblemen hebben? U zei eerder al dat u ervoor zou zorgen dat mensen sneller het sociaal tarief kunnen krijgen of sneller geholpen worden, zodat de facturen zich niet opstapelen.

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Verschillende sociale maatregelen maken deel uit van de gewijzigde ordonnantie die bij het begin van het nieuwe parlementaire jaar ter tafel zal liggen: een sociale tegemoetkoming, een redelijke spreiding van de betalingen, de noodzakelijke informatie op de facturen, een geschillendienst binnen Brugel en een verbod op afsluiting.*

Krachtens de algemene beleidsverklaring wordt ook het idee van een redelijke spreiding van de betalingen ingevoerd. Een plafonnering van de kosten bij wanbetaling zit er niet in, maar wordt nog besproken binnen de werkgroep.

De ordonnantie zit nog in een ontwerpfase. Er zijn dus nog wijzigingen mogelijk, meer bepaald na het advies van de Raad van State.

Comme annoncé dans la déclaration de politique régionale, la notion de plan de paiement raisonnable sera intégrée dans le secteur de l'eau. Ces modifications n'impliquent pas de plafonnement des frais et indemnités en cas de non-paiement, mais les discussions sont en cours au sein du groupe de travail dédié à la précarité hydrique.

J'insiste sur le fait que l'ordonnance est toujours en projet. Nous en sommes au stade de la première lecture. Le projet est donc susceptible d'être modifié avant de vous être soumis, notamment à la suite de l'avis du Conseil d'État.

149 L'ordonnance entend apporter les changements suivants pour les plans de paiement, avec toutes les réserves d'usage sachant que le texte définitif vous sera soumis à la rentrée :

- elle instaure l'automatisme de l'obtention d'un plan de paiement standardisé lorsque l'utilisateur en fait la demande. Il ne pourra excéder 12 mois, mais l'utilisateur n'est plus tenu par un délai de 2 mois pour le solliciter ;

- un usager qui ne pourrait se satisfaire de ces 12 mois pour honorer sa dette pourra demander un délai plus long, à savoir 18 mois maximum, mais un délai de 60 mois est toujours possible en cas de consommation anormalement élevée. Il sollicitera alors "un plan de paiement raisonnable". Il pourra adresser la demande lui-même ou passer par son CPAS, un service de médiation de dettes ou un service social agréé. Dans ce dernier cas, Vivaqua ne pourra refuser le plan de paiement proposé ;

- en cas de demande formulée directement par l'utilisateur, Vivaqua ne peut refuser le plan de paiement raisonnable que si l'utilisateur est en défaut de paiement de plus de deux échéances sur un plan de paiement en cours. Il s'agit en effet d'éviter un emballement de l'endettement des usagers. Dans ce cas, l'intervention d'un acteur social est hautement souhaitable.

En guise de ligne directrice, la définition d'un plan de paiement raisonnable est donnée dans le projet d'ordonnance. Fortement résumé, un plan de paiement n'est pas raisonnable s'il porte atteinte à la possibilité, pour le consommateur et sa famille, de mener une vie conforme à la dignité humaine.

Le Fonds social de l'eau existant, qui est alimenté par Vivaqua à travers le prix de l'eau, peut déjà intervenir pour prendre en charge des dettes impayées. L'avant-projet d'ordonnance prévoit que, sur avis du CPAS concerné, le Fonds social de l'eau peut prendre en charge la part de remboursement qui ne pourrait être supportée par un usager dans le cadre d'un plan de paiement jugé raisonnable, au regard de sa situation personnelle, sans porter atteinte au revenu minimum nécessaire au ménage pour mener une vie conforme à la dignité humaine.

151 Il existe deux types de statuts des bénéficiaires de l'intervention majorée : revenus et avantage. Ce dernier est accordé automatiquement aux personnes qui bénéficient d'un avantage social ou de certains statuts : revenu d'intégration sociale ou aide équivalente, garantie de revenus aux personnes âgées, allocation

Wat de afbetalingsplannen betreft, wil de ordonnantie de volgende aanpassingen doorvoeren:

- klanten krijgen automatisch een afbetalingsplan voorgesteld als ze erom vragen. Het mag niet langer dan 12 maanden lopen;*

- indien nodig is er nog een verlenging mogelijk. Het gaat dan om een 'redelijk afbetalingsplan' dat de klant zelf kan aanvragen, via het OCMW, via een schuldbemiddelingsdienst of een erkende sociale dienst. In het laatste geval kan Vivaqua het plan niet weigeren;*

- als de klant het zelf aanvraagt, kan Vivaqua het plan ook niet weigeren in het geval de klant meer dan twee keer de vervaldatum van een lopend afbetalingsplan niet haalde;*

In de ordonnantie wordt bij wijze van richtlijn een definitie geformuleerd van een redelijk afbetalingsplan. In grote lijnen komt het erop neer dat een afbetalingsplan niet 'redelijk' is als het ertoe leidt dat de klant en zijn gezin geen waardig leven kunnen leiden.

Daarnaast zal het Sociaal Waterfonds, dat nu al tussenkomt om onbetaalde schulden af te lossen, op advies van het OCMW terugbetalingen in het kader van redelijke afbetalingsplannen kunnen overnemen zonder dat daarbij wordt geraakt aan het minimuminkomen dat een gezin nodig heeft om waardig te leven.

Alle mensen die recht hebben op een verhoogde tegemoetkoming of die in een bepaalde inkomensklasse zitten, zullen automatisch een jaarlijkse sociale tegemoetkoming in de waterprijs krijgen. Doordat dit automatisch toegekend wordt, is het risico op een

aux personnes handicapées. Sont aussi concernées les personnes atteintes d'une incapacité physique ou mentale d'au moins 66 %, les mineurs étrangers non accompagnés, les enfants de moins de 25 ans inscrits en tant que titulaires orphelins, etc. Le statut relatif aux revenus étant automatique, le risque de non-recours de ces personnes aux revenus précaires est limité. Cette automaticité quasi générale explique le choix d'une intervention sociale en faveur des bénéficiaires de l'intervention majorée des deux types.

Pour éviter que cette intervention augmente le tarif de l'eau pour les autres Bruxellois, il est d'ores et déjà acté que ce n'est pas son prix qui financera cette mesure. L'enveloppe globale régionale de l'intervention sociale doit encore être précisée sur la base des discussions en cours dans le cadre de l'approbation des propositions tarifaires de Brugel. Cela signifie qu'une part du tarif social ou d'un certain nombre d'encadrements sociaux dans le cadre du prix de l'eau sera, a priori, prise en charge par la Région, et pas par les consommateurs.

153 J'en viens à l'accessibilité tarifaire. Le prix de l'eau n'a pas été abordé dans le cadre du groupe de travail sur la précarité hydrique, mais il fait l'objet de discussions entre les opérateurs de l'eau (Vivaqua et la Société bruxelloise de gestion de l'eau, SBGE) et Brugel. Les propositions tarifaires des opérateurs doivent parvenir à Brugel, l'organe indépendant de contrôle du prix de l'eau, pour la fin de ce mois.

Ces propositions doivent s'inscrire dans le respect des méthodologies tarifaires approuvées par Brugel après concertation avec les opérateurs, lesquelles sont elles-mêmes guidées par des principes figurant dans l'ordonnance portant modification de diverses ordonnances dans le cadre de l'instauration d'un organe indépendant de contrôle du prix de l'eau, dont, à l'article 39/2, 6° : "Les tarifs sont proportionnés et non discriminatoires. Ces tarifs doivent garantir l'accès de tous à l'eau nécessaire à la santé, à l'hygiène et à la dignité humaine. Ils doivent, en conséquence, prévoir des mesures sociales."

Les informations fournies par le PTB ne sont donc pas exactes, puisqu'aucune décision n'a été prise sur des augmentations définitives du prix de l'eau à ce stade.

153 **M. Youssef Handichi (PTB).**- Vous venez de le dire.

153 **M. Alain Maron, ministre.**- Les opérateurs Vivaqua et SBGE sont en train de discuter de mesures qui seront relayées auprès de Brugel. Des décisions définitives seront prises ultérieurement. Il me semble donc hasardeux d'annoncer une augmentation des tarifs de l'eau. D'autres éléments relatifs à la tarification sont, par ailleurs, en discussion, notamment le fait de généraliser les facturations mensuelle et trimestrielle.

157 Un grand nombre d'acteurs sociaux de l'eau sont, effectivement, en faveur de la suppression de la progressivité du tarif, notamment pour les raisons citées par Mme Parmentier. À ce stade, le projet d'ordonnance modifiant certaines dispositions de l'ordonnance établissant un cadre pour la politique de l'eau, qui

non-take-up door deze mensen met een zeer laag inkomen beperkt.

Om te vermijden dat deze maatregel het watertarief doet stijgen voor de andere Brusselaars, is bepaald dat hij niet gefinancierd zal worden via de waterinkomsten. Het globale gewestelijke budget voor de sociale tegemoetkomingen moet nog worden uitgeklaard, maar een deel van de kosten gelinkt aan het sociale watertarief zullen in elk geval door het gewest worden betaald.

Over de waterprijs loopt overleg tussen de wateroperatoren Vivaqua, de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWB) en Brugel. Eind deze maand moeten de operatoren hun tariefvoorstellen aan Brugel bezorgen. Die moeten proportioneel en niet-discriminerend zijn, en aan iedereen de toegang verzekeren tot water. Wat de PTB verkondigt, is dus niet juist. Over definitieve verhogingen van de waterprijs is op dit moment nog niets beslist.

De heer Youssef Handichi (PTB) (in het Frans).- *U zei het net zelf.*

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Vivaqua en BMWB zijn aan het overleggen over maatregelen die ze nadien aan Brugel zullen overmaken. Definitieve beslissingen worden pas later genomen.*

De ordonnantie stelt voor om de progressieve prijsbepaling af te schaffen en over te stappen op een lineair tarief.

De abnormaal hoge facturen blijven een probleem. In al deze gevallen kan het lektarief, dat eind 2019 door Brugel werd

vous sera soumis en septembre, contient une suppression du tarif progressif pour passer au tarif linéaire. Ce dernier semble plus juste et produit moins d'effets pervers que le tarif progressif en vigueur.

Les cas de factures anormalement élevées restent, en effet, problématiques. Dans tous les cas, un tarif fuite existe bien dans la méthodologie tarifaire. Il a été approuvé par Brugel à la fin de l'année 2019. Sur son site, Vivaqua explique ses conditions d'activation et ses modalités. Ainsi, toute personne victime d'une fuite au niveau de son installation privée, cachée ou pas, peut demander un tarif réduit pour les volumes dépassant d'au moins deux fois la consommation habituelle. Il existe plusieurs niveaux de tarif réduit selon le nombre de fois que la consommation habituelle a été dépassée.

159 Par contre, il n'y a pas encore eu de discussions sur le tarif fuite et sur la responsabilité du propriétaire, dans le cadre du groupe de travail sur la précarité hydrique. Ces points seront abordés lors de ses prochaines réunions, l'objectif étant d'envisager d'éventuelles améliorations.

Une étude visant à améliorer la procédure judiciaire doit encore être réalisée. Des juges de paix font partie du groupe de travail sur la précarité hydrique, mais ce dernier n'a pas encore abouti sur d'éventuelles modifications de ladite procédure. L'option privilégiée dans la future ordonnance est de généraliser la possibilité de conclure des plans de paiement raisonnables avant d'en arriver à une procédure judiciaire et la mise en place de dispositifs qui empêchent les coupures d'eau. Celles-ci seront interdites dans un avenir proche, mais cela devra faire l'objet d'un cadre général.

En conclusion, le travail réalisé autour du prix de l'eau au cours des dernières années est sans commune mesure avec celui fourni précédemment. Il n'y a jamais eu une telle implication des différents acteurs de la problématique. Le point de départ a été la résolution parlementaire de 2019 et la mise en place du groupe de travail sur la précarité hydrique.

Ce travail collaboratif intense vise notamment à garantir la pérennité des investissements. L'eau n'arrive pas par magie. Nous n'investissons pas seulement dans les égouts, mais aussi dans la production, puisque l'eau est puisée, par exemple à la station de Tailfer en Wallonie, arrive à Bruxelles et doit ensuite être traitée. Cela nécessite des investissements considérables et stratégiques.

161 Nous devons garantir que les opérateurs consentent de tels investissements pour que les Bruxellois disposent d'une eau potable de qualité sur le long terme. Cette garantie est indispensable, et elle ne tombe pas du ciel. Cela implique des investissements (en cours) dans les réseaux d'égouttage, y compris par le biais de prêts auprès de la Banque européenne d'investissement (BEI).

Mais nous devons aussi garantir que l'eau rejetée dans les rivières soit traitée par les stations d'épuration. J'ai visité la semaine passée la station d'épuration de Bruxelles-Sud. Un "modeste"

goedgekeurd, soelaas bieden. Op zijn website legt Vivaqua uit wat klanten moeten doen als ze een lek hebben. Een verlaagd tarief is dan mogelijk wanneer het waterverbruik minstens tweemaal zo hoog ligt dan gebruikelijk.

In de werkgroep waterarmoede werden het lektarief en de verantwoordelijkheid van de eigenaar nog niet aangekaart. Hetzelfde geldt voor de aanpassing van de juridische procedure. Dit komt later aan bod.

In de toekomstige ordonnantie moet de mogelijkheid om redelijke afbetalingsplannen af te sluiten, worden veralgemeend ten voordele van juridische procedures en het afsluiten van de watertoevoer. Dat laatste zal in de nabije toekomst verboden worden.

De waterprijs wordt met de verschillende betrokkenen besproken.

Deze intensieve samenwerking is er vooral op gericht om de aanzienlijke investeringen in onder andere riolen en productiesystemen veilig te stellen.

We moeten ervoor zorgen dat de wateroperatoren willen blijven investeren zodat de Brusselaars op lange termijn over kwaliteitsvol drinkbaar water blijven beschikken.

Daarnaast moeten we er ook voor zorgen dat het water dat in de rivieren terechtkomt, gezuiverd wordt. Zo heeft een investering van 100 miljoen euro ervoor gezorgd dat het zuiveringsstation van Brussel Zuid nu weer de norm haalt en zo schoon mogelijk water aflevert.

investissement de 100 millions d'euros a servi à la remettre aux normes pour que l'eau qui en sort soit la plus propre possible. C'est une somme considérable que nous avons investie dans la rénovation d'une station d'épuration par un opérateur public, en l'occurrence la SBGE, et avec l'aide de la BEI. Mais, même si les coûts sont couverts par des prêts, ils devront être remboursés.

Nous devons donc garantir, d'une part, la pérennité des investissements, la survie des opérateurs publics et leur sécurité financière et, de l'autre, garantir l'accès à l'eau. L'eau du robinet doit être la moins chère possible pour les consommateurs. Nous veillons à ajuster au mieux les tarifs aux coûts. En outre, nous adoptons un train de mesures sociales inédites : lutte contre les coupures, tarif social, etc.

Nous en reparlerons lors de l'examen du projet d'ordonnance qui devrait avoir lieu à la rentrée parlementaire.

163 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- J'aimerais revenir sur la différence entre les statuts de bénéficiaire de l'intervention majorée : avantage (c'est-à-dire "social") et revenus. Cela veut-il dire que la tarification sociale sera élargie à ceux qui ne bénéficient pas de ce statut, mais qui sont repris dans les tranches de revenus éligibles ?

L'allongement du plan de paiement sera-t-il systématiquement octroyé lors de l'introduction d'une demande ?

Le travail sur ces aspects sociaux qui a démarré à la fin de la législature précédente est essentiel. Il aborde une série de questions qui n'avaient pas été soulevées par le passé. C'est un pas dans la bonne direction.

165 Le taux de précarité extrêmement élevé dans notre Région ne cesse d'augmenter. Il faut y apporter des réponses adaptées. Je songe aux familles monoparentales, aux personnes isolées et aux victimes de la présente crise qui viendront gonfler davantage les rangs des citoyens précarisés.

167 **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).**- Je remercie le ministre pour ses réponses détaillées et la prise en considération de cette étude sur le tarif linéaire. Si le tarif progressif n'apporte rien, il est souhaitable de revenir à un système plus simple.

Le sujet est simple. Les coûts sont réels et la Région bruxelloise ne peut pas compenser indéfiniment les dettes de Vivaqua. Ce n'est pas à l'avantage des Bruxellois non plus.

Grâce à la résolution parlementaire largement suivie par le ministre, nous parvenons à un équilibre entre ces besoins de tarifs réels de l'eau et le besoin de protéger les Bruxellois les plus faibles, avec toute l'attention déjà relevée par Mme Teitelbaum.

Il est important que les bénéficiaires de l'intervention majorée fassent valoir leurs droits s'ils ne bénéficient pas automatiquement de cette intervention. Cela reste un problème pour les immeubles collectifs, en l'absence de compteur individuel. Notons également qu'une part de la population est en

Enerzijds moet er dus geïnvesteerd worden in de waterwerken, en anderzijds moet het water betaalbaar blijven voor iedereen. We zullen het voorstel van ordonnantie bespreken in het begin van het parlementaire jaar.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- Wordt het sociale tarief uitgebreid naar mensen die niet het statuut van beschermde klant hebben, maar wel in een inkomenscategorie zitten die in aanmerking komt? Volstaat een verzoek om een afbetalingsplan te verlengen?

Het werk in verband met de sociale aspecten dat we aan het einde van de vorige regeerperiode hebben aangevat, is een stap in de goede richting.

Het erg hoge percentage van de bevolking dat hier in kansarmoede leeft, blijft toenemen, denk maar aan eenoudergezinnen, alleenstaanden en gedupeerden van de coronacrisis.

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- Als het progressieve tarief niets oplevert, moeten we terug naar een eenvoudiger systeem.

Dankzij een parlementaire resolutie ontstaat er een evenwicht tussen nood aan reële watertarieven en de bescherming van de zwakste Brusselaars.

Het is belangrijk dat mensen die voor de verhoogde tegemoetkoming in aanmerking komen, die ook aanvragen als ze niet automatisch toegekend wordt. Dat blijft een probleem in gebouwen waar geen individuele tellers zijn.

situation de précarité hydrique sans être reprise dans la catégorie de l'intervention majorée.

169 **M. Martin Casier (PS).**- Rappeler le contexte est toujours important. Mme Van Achter, la Région bruxelloise est celle où l'eau est la moins chère, et parfois de très loin. Un effort considérable a donc déjà été accompli pour ce qui concerne le tarif de base.

M. le ministre, vos réponses quant aux filets qui seront mis en place sont rassurantes et figurent dans la droite ligne de la résolution.

Le groupe PS sera extrêmement attentif, quand les textes arriveront au parlement, à ce que tous les foyers conservent un accès à l'eau. Il s'agit d'un point essentiel, et nous serons à vos côtés pour nous assurer que soient protégés tant les bénéficiaires de l'intervention majorée que les autres ménages en situation de précarité.

171 **M. Youssef Handichi (PTB).**- Je ne remercie pas M. le ministre pour ses réponses, et je réserve mes insultes pour les débats prévus à la rentrée parlementaire.

173 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *M. le ministre, pourrez-vous veiller à ce que nous recevions les textes à temps pour le débat prévu à la rentrée parlementaire ?*

175 **M. Alain Maron, ministre.**- À mon sens, il n'y a plus de politique ni de démocratie dès lors que l'on s'insulte. Je ne pense pas qu'on puisse prétendre se faire élire par les citoyennes et citoyens pour tenter de faire passer des idées - ou faire semblant de le faire - par l'insulte. Ce n'est pas ce qui fera avancer le débat.

Il existe un consensus important sur la garantie du droit à l'eau et sur la lutte effective contre la précarité hydrique au sein de notre Région. En même temps, il faut garantir l'accès à une eau et un service de qualité, depuis le robinet jusqu'au renvoi de l'eau vers la Senne et le canal.

Je n'entends pas mener cette discussion à coups d'insultes. J'espère qu'en septembre, à l'occasion de l'examen du texte, nous pourrions mener un débat normal, serein et honnête, même s'il peut être tendu à ses heures.

177 J'ai bien entendu, Mme Van Achter, que vous ne vouliez pas recevoir le texte juste avant le débat. Votre demande est tout à fait légitime. Il est vrai que nous avons tendance à considérer que le texte vous parvient dès qu'il est transmis au parlement. Or, il reste alors un travail considérable à effectuer par les services du parlement. Nous veillerons à ne pas sous-estimer ce délai afin que le débat puisse être mené dans de bonnes conditions.

Concernant les plans de paiement raisonnables, ils sont en effet octroyés de manière systématique, sauf en cas de demande

De heer Martin Casier (PS) *(in het Frans)*.- *Water is nergens goedkoper dan in het Brussels Gewest, mevrouw Van Achter*

De PS-fractie zal erover waken dat gezinnen niet zonder water komen te zitten.

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans)*.- *Ik zal mijn kritiek voor de start van het nieuwe parlementaire jaar bewaren.*

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik kijk ook uit naar het debat na het parlementaire reces. Ik hoop wel dat we tijdig de teksten zullen krijgen en niet zoals gewoonlijk een paar dagen vooraf. Mijnheer de minister, kunt u daarvoor zorgen? U hebt van ons lang de tijd gekregen om de wetteksten voor te bereiden. Geef ons dus ook de tijd om ze grondig te bestuderen.

De heer Alain Maron, minister *(in het Frans)*.- *Er is een grote consensus over het recht op water van goede kwaliteit en de strijd tegen waterarmoede in het Brussels Gewest. Ik hoop dan ook dat we daar in september een sereen en beleefd debat over kunnen voeren.*

Mevrouw Van Achter, uw vraag om de tekst tijdig te ontvangen is terecht. We zullen er rekening mee houden.

Redelijke afbetalingsplannen worden inderdaad systematisch toegestaan, tenzij het om een toekomstig individueel verzoek in verband met een bestaand afbetalingsplan gaat. In dat geval wordt de aanvrager naar het OCMW of een sociale organisatie doorverwezen.

individuelle qui concerne un plan de paiement sur un plan de paiement existant. Il n'y a alors pas d'octroi automatique, et le demandeur est réorienté vers un opérateur social, un CPAS ou une association active dans le secteur social et agréée pour trouver une solution.

Tous les bénéficiaires d'une intervention majorée auront droit à un tarif social, ce qui représente 28 % de la population bruxelloise, et le tarif préférentiel sera appliqué selon des modalités spécifiques, y compris pour les personnes qui dépendent de compteurs collectifs. En effet, il ne s'agit pas d'accorder une réduction du prix de l'eau aux seuls titulaires d'un compteur individuel. Un dispositif sera également prévu pour les bénéficiaires d'une intervention majorée qui relèvent d'un compteur collectif.

- *L'incident est clos.*

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME ALEXIA BERTRAND

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "la composante 'rénovation des bâtiments' du plan national pour la reprise et la résilience".

M. le président.- En l'absence de l'auteur, sa demande d'explications est lue par Mme Viviane Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Le vendredi 30 avril 2021, la Belgique a approuvé son plan national pour la reprise et la résilience, soit l'ensemble des projets que les entités belges présentent à la Commission européenne pour bénéficier des fonds du plan de relance européen. L'État fédéral, Bruxelles, la Wallonie et la Flandre se partageront près de 6 milliards d'euros.

Le PNRR est structuré en six axes stratégiques :

- axe 1 : climat, durabilité et innovation ;
- axe 2 : transformation numérique ;
- axe 3 : mobilité ;
- axe 4 : social et vivre-ensemble ;
- axe 5 : économie du futur et productivité ;
- axe 6 : finances publiques.

Dans le plan porté par la Région bruxelloise, la composante 1.1 rénovation des bâtiments de l'axe 1 se décline en quatre parties :

28% van de Brusselse bevolking heeft recht heeft op een verhoogde tegemoetkoming, en dus ook op een sociaal tarief. Het voorkeurstarief wordt volgens specifieke modaliteiten toegepast, ook voor mensen met een gemeenschappelijke teller.

- Het incident is gesloten.

VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW ALEXIA BERTRAND

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "het onderdeel "renovatie van gebouwen" van het Nationaal Plan voor herstel en veerkracht".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, wordt de vraag om uitleg door mevrouw Viviane Teitelbaum voorgelezen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- *Op 30 april 2021 werd het Belgische herstelplan goedgekeurd, waarmee ons land een beroep doet op fondsen van het Europese herstelplan.*

Het Nationaal Plan voor herstel en veerkracht gaat over klimaat, duurzaamheid en innovatie, digitale transformatie, mobiliteit, sociale zaken, economie van de toekomst en productiviteit, en overheidsfinanciën.

In het door het Brussels Gewest gesteunde plan bestaat onderdeel 1.1, dat over de renovatie van gebouwen gaat, uit vier delen: de renovatie van sociale woningen, gefinancierd voor een bedrag van 43,44 miljoen euro; de renovatie van openbare gebouwen, voor 32 miljoen euro; Renolab, voor 13,43 miljoen euro; de verbeterde energiesubsidieregeling, voor 16 miljoen euro.

In totaal gaat 104,87 miljoen euro van de 395,52 miljoen euro die aan het Brussels Gewest is toegewezen, naar het renovatiebeleid, dat is 26,5% van de subsidie.

Het renovatiebeleid lijkt niet opgewassen tegen de uitdagingen. Men streeft niet naar massale investeringen in de

- la rénovation de logements sociaux financée à hauteur de 43,44 millions d'euros ;

- la rénovation de bâtiments publics financée à hauteur de 32 millions d'euros ;

- le Renolab, financé à hauteur de 13,43 millions d'euros ;

- le régime de subventions énergétiques amélioré et financé à hauteur de 16 millions d'euros.

Au total, 104,87 millions d'euros des 395,52 millions d'euros alloués à la Région bruxelloise sont affectés à la politique de rénovation, soit 26,5 %, du subsidie.

À la lecture de ces éléments, les politiques de rénovation financées par le fonds européen ne semblent pas à la hauteur des défis. En effet, non seulement l'affectation des moyens ne nous apparaît pas être guidée par le souci de cibler des investissements massifs dans la performance énergétique des bâtiments (PEB) en fonction du critère d'efficacité relatif au payback CO2, et, en sus, plus de 75 millions d'euros, soit 72 % des moyens, reviennent au secteur public.

Pour le MR, il fallait constituer un fonds unique alimenté par diverses contributions, dont 112 millions d'euros issus du plan de relance Next Generation EU pour financer les investissements PEB sous forme d'aides directes (primes énergie renforcées, réduction du précompte immobilier, réduction à l'impôt des personnes physiques, modulation des droits d'enregistrement, de succession et de donation) qui permettent d'augmenter la mise de départ, de réduire le coût initial et le temps de retour sur investissement.

187

Par ailleurs, ces aides doivent être liées au bénéfice climatique de l'investissement subsidié. Il s'agit de soutenir en priorité les investissements offrant des paybacks CO2 élevés, de manière à activer les cibles identifiées présentant un potentiel de progrès en matière d'isolation et de chauffage décarboné.

Votre plan prévoit d'améliorer le régime des subventions énergétiques. Une réforme en profondeur du système est en effet nécessaire pour le rendre plus attractif. Quelles sont les avancées de la réforme annoncées des primes énergie ?

La rénovation des logements sociaux et des bâtiments publics capte plus des 75 % des moyens. Outre les risques inhérents à ces projets - retards dans l'octroi des permis d'urbanisme, absence d'offre régulière au terme de la procédure de marché public, retards lors de la phase d'exécution des chantiers -, l'un des freins à la mise en œuvre des investissements dans le secteur public est la complexité de l'ingénierie administrative et financière. Il faut accompagner le secteur public et procéder à la mise à jour de clauses types, à l'élaboration d'un cahier de charges des clauses administratives et générales et à la publication de guides pédagogiques à destination des collectivités. L'appel d'offres et le

energieprestaties van gebouwen (EPB), maar bovendien gaat 72 % van de middelen naar de openbare sector.

De MR wilde een uniek fonds, waarbij 112 miljoen euro uit het herstelplan Next Generation EU voor de financiering van EPB-investeringen met rechtstreekse steun om zo de investering te verhogen, de kosten te verlagen en de terugverdientijd te verkorten.

Een grondige hervorming van het subsidiesysteem is noodzakelijk om het aantrekkelijker te maken. Welke vooruitgang is er geboekt bij de aangekondigde hervorming van de energiesubsidies?

De renovatie van sociale woningen en openbare gebouwen is goed voor meer dan 75% van de middelen. Een van de hinderpalen voor de uitvoering van investeringen in de overheidssector is de administratieve en financiële complexiteit. Er moeten dan ook begeleidende gidsen voor plaatselijke overheden worden opgesteld. De aanbesteding en het bestek moeten worden vereenvoudigd om buitensporige technische en administratieve verplichtingen te voorkomen.

Sibelga wordt voorgesteld als het unieke loket voor overheden. Het energieprestatiecontract of publiek-private partnerschappen zijn evengoed oplossingen om lokale overheden te ondersteunen bij hun renovaties en om de belangrijkste obstakels uit de weg te ruimen. Zullen deze ook deel uitmaken van de renovatiestrategie voor openbare gebouwen?

cahier spécial des charges doivent être simplifiés, en vue d'éviter les contraintes techniques et administratives démesurées.

Sibelga est présenté comme le guichet unique des pouvoirs publics. Or, les schémas de contrat de performance énergétique ou de partenariat public-privé constituent des solutions pour accompagner les collectivités dans leurs travaux de rénovation et faire face aux freins principaux. Quelle est la place de ces mécanismes dans la stratégie de rénovation des bâtiments publics ?

M. Alain Maron, ministre.- Instrument clé du dispositif de relance Next Generation EU, la facilité pour la reprise et la résilience accorde un soutien non remboursable, donc sous forme de subsides, et des prêts aux États membres en vue de soutenir les investissements publics et les réformes visant à atténuer les conséquences de la crise et à rendre les économies et les sociétés européennes plus durables et résilientes. Comme vous le mentionnez, l'enveloppe prévue pour la Belgique s'élève à presque 6 milliards d'euros sous la forme de subsides. La Belgique a choisi de ne pas introduire de demande de prêt. L'enveloppe prévue pour la Région de Bruxelles-Capitale s'élève, quant à elle, à 395 millions d'euros.

L'octroi de cette contribution est notamment conditionné à l'adoption du plan national pour la reprise et la résilience (PNRR) qui a été soumis à la Commission européenne le 30 avril dernier. Conformément au règlement européen, le plan tient notamment compte des défis et priorités déterminés pour la Belgique dans le cadre du semestre européen, en particulier eu égard à la transition écologique et numérique.

Il doit également être cohérent avec le plan national énergie-climat (PNEC), introduit fin 2019. À cet égard, le Bureau fédéral du Plan (BFP) a conclu que les projets d'investissements et de réformes qu'il a pu analyser étaient cohérents et complémentaires avec les mesures du PNEC et contribuaient dès lors à ses objectifs. Le rapport du BFP est public.

Le PNRR se doit également d'être un document cohérent et intégré, ce qui constitue à la fois une contrainte et un défi pour la Belgique au regard de sa structure institutionnelle.

Il convient de garder à l'esprit que, à travers ce plan, des réformes et des investissements aboutissant à des résultats concrets dans des délais très courts sont attendus. En effet, le soutien financier mis à disposition doit être engagé avant le 31 décembre 2023 pour des réalisations à finaliser au plus tard mi-2026. La contribution est versée par tranches, une fois que les jalons et cibles fixés ont été atteints de manière satisfaisante. Ce cadre est à la fois clair et rigide, ce qui est tout à fait compréhensible.

Les réformes et les investissements prioritaires proposés par le gouvernement bruxellois ont, dès lors, tenu compte de ces exigences relatives à la facilité, tout en veillant à contribuer à une cohérence du plan dans son ensemble, eu égard aux projets

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Herstel en veerkracht zijn belangrijk in Next Generation EU, dat subsidies en leningen verstrekt aan lidstaten om de gevolgen van de crisis te verzachten en de Europese economieën en samenlevingen duurzamer te maken. Aan België werd in totaal 6 miljard euro aan subsidies toegekend. Ons land koos ervoor geen lening aan te vragen. Het Brussels Gewest ontvangt 395 miljoen euro.*

De toekenning van dit bedrag is afhankelijk van de goedkeuring van het Nationaal Plan voor herstel en veerkracht, dat op 30 april bij de Europese Commissie is ingediend en dat rekening houdt met de uitdagingen en prioriteiten die voor België zijn bepaald in het kader van het Europees Semester, vooral rond ecologische en digitale transitie. Het moet tevens overeenstemmen met het Nationaal Energie- en Klimaatplan (NEKP). Het Federaal Planbureau heeft hierover een rapport uitgebracht, dat openbaar is.

De hervormingen en investeringen in dit plan moeten op korte termijn tot concrete resultaten leiden. De fondsen moeten namelijk vóór 31 december 2023 worden aangewend. De bijdrage wordt in termijnen betaald, iedere keer wanneer bepaalde doelstellingen worden bereikt. De Brusselse regering hield hier rekening mee, maar zorgde er ook voor dat het plan in zijn geheel consistent is met de plannen van de andere deelstaatregeringen.

De Europese steun zal allicht ook de renovatiestrategie Renolution versnellen, al wordt slechts een deel van de middelen daarvoor aangewend. Brussel wil zijn gebouwenpark vanzelfsprekend ook na 2023 blijven renoveren.

proposés par les gouvernements des autres entités. Une sélection a dû être effectuée.

Par ailleurs, si le soutien européen permettra d'amplifier et d'accélérer la stratégie de rénovation bruxelloise Révolution, il ne constitue qu'une partie des financements qui y sont et y seront dédiés. D'autres projets d'investissement et d'autres réformes sont prévus en dehors du cadre de la facilité et de ce financement européen. Comme vous le savez, la stratégie de rénovation du bâti s'étend bien au-delà de l'échéance du 31 décembre 2023.

193

J'en viens à vos questions. Les primes à la rénovation de l'habitat et les primes énergie sont des outils très importants pour soutenir les citoyennes et citoyens dans la rénovation de leur bien. Ces rénovations sont indispensables au vu de l'état du bâti bruxellois et des objectifs climatiques ambitieux de la Région à moyen et long termes.

Le secteur du bâtiment est en effet le secteur qui émet le plus de gaz à effet de serre à Bruxelles, puisqu'il est à l'origine d'approximativement 60 % des émissions. J'ai déjà eu l'occasion de vous présenter la réforme de ces primes, qui seront unifiées, dès 2022, en une prime unique à plusieurs reprises. J'ai pu notamment en faire la présentation il y a deux semaines, à l'occasion de nos échanges relatifs à Révolution.

Grâce au système unique, les citoyens - tant les propriétaires occupants que certains bailleurs et copropriétaires - auront une vue plus claire sur le montant auquel ils peuvent prétendre pour leurs travaux de rénovation, et bénéficieront d'une simplification des démarches administratives à effectuer pour l'obtenir. Il s'agira d'une demande unique à introduire via un seul portail web et une seule procédure de traitement.

Depuis le deuxième trimestre 2020, les deux administrations concernées - Bruxelles Environnement pour les primes énergie et urban.brussels pour les primes à la rénovation -, travaillent ensemble de manière intensive en vue de mettre à disposition un régime réformé finalisé et accessible aux demandeurs de prime au début de l'année 2022.

L'organisation du travail de réforme se fait via différents groupes de travail (GT) thématiques. Je résumerai ici les grandes lignes des avancées de ces GT.

Le GT technique se penche sur la répartition des primes, le traitement par les administrations et la répartition des différents postes de travaux. Ce GT travaille actuellement à la révision de la description des postes pour lesquels une prime peut être demandée, ainsi qu'aux montants des primes réformées. Il finalisera bientôt un travail d'uniformisation des conditions administratives et technique d'octroi des primes.

Le GT procédures et IT est dédié à la définition des flux de travail. En priorité, ce GT s'est penché sur la création d'un outil informatique commun qui permettra au citoyen d'introduire facilement sa demande de prime de façon électronique. Ce

Subsidies voor woningrenovatie en energiesubsidies zijn belangrijke vormen van steun bij renovatie. Deze renovaties zijn nodig gezien de staat van de Brusselse gebouwen en de ambitieuze klimaatdoelstellingen.

De bouwsector is verantwoordelijk voor ongeveer 60% van de uitstoot van broeikasgassen en is daarmee de meest vervuulende sector in Brussel.

Dankzij de uniforme regeling krijgen woningeigenaars een duidelijk beeld van het bedrag dat zij voor hun renovatiewerken kunnen vragen, en wordt de administratie daaromtrent eenvoudiger, met een webportaal en een eenvoudige verwerkingsprocedure. Sinds medio 2020 werken Leefmilieu Brussel en urban.brussels intensief samen om die regeling begin 2022 af te ronden.

Een technische werkgroep buigt zich over de verdeling van de premies, de behandeling door de administraties en de verdeling van de verschillende werven.

Een werkgroep rond procedures en IT houdt zich bezig met de workflows en met een tool waarmee burgers hun premieaanvragen elektronisch kunnen indienen. Dit digitale loket moet vanaf begin 2022 toegankelijk zijn.

guichet unique numérique devra être accessible aux citoyens dès début 2022.

195

Le GT communication et web a démarré le travail par une réflexion sur le chemin d'information du demandeur. Le point de chute pour le citoyen sera le futur portail web régional dédié à la rénovation et à la stratégie Rénolution, qui hébergera le formulaire électronique de demande de prime.

Via cette plate-forme, tout citoyen doit pouvoir obtenir réponse à toutes ses questions concernant son projet de rénovation. Le citoyen doit être correctement aiguillé afin de bénéficier d'un accompagnement spécialisé et adapté à son projet. Dans une deuxième phase, il aura également la possibilité d'estimer le montant de la prime à laquelle il peut prétendre avant de décider d'introduire une demande officielle.

Le GT législatif a pour but de coordonner les modifications à réaliser par chaque administration sur les arrêtés et ordonnances concernés.

Si les primes sont un incitant financier important, il en va de même pour le prêt vert bruxellois. En effet, toutes ces aides forment un ensemble qui doit être attractif et cohérent dans sa globalité. Le système du prêt vert est également en train d'être réformé. Des liens seront établis avec la réforme du système de primes.

J'en viens à votre question sur la simplification du cahier spécial des charges, les contrats de performance énergétique, les partenariats public-privé (PPP), le guichet unique pour les pouvoirs publics, et la stratégie de rénovation.

S'agissant de la rénovation des bâtiments publics, toutes les difficultés rencontrées par les pouvoirs publics bruxellois que vous mentionnez font justement partie des raisons pour lesquelles nous avons décidé de la mise en place d'un guichet unique à leur destination. Ce guichet unique, ou "one-stop-shop", a pour but d'aider les pouvoirs publics à atteindre les objectifs de rénovation.

La mise en place de centrales de marché et d'accords-cadres pour le compte des pouvoirs publics va permettre de leur simplifier la tâche tout en bénéficiant de professionnels de qualité à un prix compétitif. Dans ce cadre, l'instauration de contrats de performance énergétique et de PPP fait partie des possibilités à l'étude. C'est justement le rôle du guichet de préparer les cahiers spéciaux des charges devant donner naissance aux contrats de performance énergétique.

Il n'y a pas d'opposition entre le rôle du guichet et la fonction des contrats de performance énergétique. Sibelga est déjà en train d'élaborer la stratégie relative aux contrats de performance énergétique avec un consultant spécialisé. Ces contrats de performance énergétique devraient avoir une place centrale dans la stratégie de rénovation des bâtiments publics.

Een werkgroep rond communicatie en internet denkt na over het informatietraject voor aanvragers. Via het elektronische aanvraagformulier op het toekomstige webportaal, dat ook zal gewijd zijn aan de Renolutionstrategie, moeten burgers antwoord krijgen op vragen over renovatieprojecten, alsook begeleiding en steun krijgen op maat van hun project. Daarna kunnen ze op basis van een raming van de premie beslissen of ze al dan niet een aanvraag indienen.

Een werkgroep rond wetgeving coördineert de wijzigingen die elke administratie in besluiten en ordonnanties moet aanbrengen.

Niet alleen premies zijn een goede financiële stimulans, de Brusselse groene lening is dat ook. Ook die wordt hervormd. Een combinatie van alle steun kan aantrekkelijk zijn.

De moeilijkheden die u vermeldt aangaande de renovatie van openbare gebouwen, zijn precies de reden waarom wij een uniek loket in het leven roepen dat de overheden zal helpen hun renovatiedoelstellingen te halen.

Ook raamovereenkomsten zullen de taken van overheden vereenvoudigen, met kwalitatief vakwerk tegen een concurrerende prijs. In deze context worden ook energieprestatiecontracten en publiek-private samenwerking (PPS) overwogen. Er is geen conflict tussen de rol van het loket en die van de energieprestatiecontracten. Sibelga werkt de strategie voor energieprestatiecontracten uit met een gespecialiseerde consultant. Deze contracten moeten een centrale plaats krijgen in de renovatiestrategie voor openbare gebouwen.

197 Plusieurs types de contrats de performance énergétique seront néanmoins utiles :

- certains dits lourds, avec un engagement contractuel sur la performance énergétique ;

- d'autres dits légers, qui se résument à une maintenance des installations existantes et dont la mise en œuvre nécessite une préparation moins imposante de la part du guichet.

La mise en œuvre de contrats de performance énergétique serait privilégiée à celle de PPP, les premières offrant de meilleures garanties en matière de contrôle budgétaire sur les ressources financières des institutions publiques.

Néanmoins, aucune décision n'est prise à ce stade sur les formules à appliquer, qui dépendront fortement de divers facteurs tels le type de travaux, le type de bâtiment, le type de pouvoir public, l'intérêt éventuel de tiers investisseurs et des sociétés de services énergétiques privées.

Tous ces éléments sont en train d'être analysés, l'idée étant de proposer les meilleures formules possibles selon les cas, sans tabou particulier.

Enfin, je terminerai en soulignant que les différentes mesures prévues dans le contexte du PNRR et, plus largement, dans le contexte global de la stratégie de rénovation, seront menées en concertation avec le secteur de la construction, le secteur financier, le secteur associatif et les partenaires sociaux au travers de l'alliance Révolution. Au-delà de la mise en œuvre de ces projets, le cadre de discussion permettra d'aborder des problématiques transversales telles que le financement, la simplification administrative et urbanistique, l'accompagnement, la qualification des corps de métier ou encore l'innovation en favorisant l'émergence des solutions les plus adaptées.

199 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Il reste beaucoup à faire par rapport à tout ce que vous venez d'énoncer. Je relaierai vos réponses à Mme Bertrand, qui ne manquera pas de suivre ce dossier.

- *L'incident est clos.*

203 **QUESTION ORALE DE MME INGRID PARMENTIER**

203 **à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,**

203 **concernant "l'adéquation entre les dates d'interdiction de taille et d'abattage des arbres et les dates effectives de nidification".**

Verschillende soorten energieprestatiecontracten zullen niettemin nuttig zijn: strenge contracten, met verplichtingen inzake energieprestaties, en minder strenge, die zich beperken tot het onderhoud van bestaande installaties.

De uitvoering van energieprestatiecontracten verdient de voorkeur boven PPS, aangezien ze betere garanties biedt voor de controle op de financiële middelen van overheidsinstellingen. De keuze van de formule zal evenwel afhangen van allerlei factoren.

De renovatiemaatregelen in het Nationaal Plan voor herstel en veerkracht zullen worden uitgevoerd in overleg met de bouwsector, de financiële sector, de verenigingen en de sociale partners via de Renolution-alliantie. Voorts komt er overleg over transversale kwesties zoals financiering, administratieve vereenvoudiging, stadsplanning enzovoort.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- Ik zal uw antwoord doorsturen naar mevrouw Bertrand.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW INGRID PARMENTIER

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de afstemming tussen de data van het verbod op snoeien en kappen van bomen en de effectieve data van nestelen".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME LOTTE STOOPS,
concernant "l'interdiction d'élaguer et abattre des arbres
dans la Région".

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- En vue de protéger les nidifications d'oiseaux, l'ordonnance nature de 2012 interdit de procéder à des travaux d'abattage et d'élagage d'arbres avec des outils à moteur entre le 1er avril et le 15 août. Cette mesure de protection est primordiale pour éviter de détruire les nichées.

Il est cependant intéressant de comparer les dates reprises dans l'ordonnance avec les dates effectives de nidification des oiseaux. Des données généralistes sur les oiseaux, collectées en Wallonie sur une période de 50 ans, ont été analysées et l'exposition au risque par rapport aux tailles de haies de dizaines d'espèces a été mesurée. Les chercheurs se sont basés sur les observations de construction de nid, de couvaison et de nourrissage des jeunes.

Pour autant que les dates de nidification soient semblables dans la campagne wallonne et en Région bruxelloise, nous pouvons en tirer quelques enseignements. Si la taille était interdite à partir du 15 mars plutôt que du 1er avril, 16,2 % des nichées - en moyenne pour toutes les espèces, mais cela peut grimper à 40 % pour la mésange à longue queue - risqueraient d'être touchées. Avec la date actuelle du 30 mars, 35 % des nichées sont à risque - 67 % pour la mésange à longue queue. Quant à la fin de la période d'interdiction en Région bruxelloise, le gain obtenu par l'interdiction la première quinzaine d'août est plus limité - de 10,1 à 5,6 % - par rapport à une interdiction au 31 juillet.

La période d'interdiction d'abattage et d'élagage d'arbres avec des outils à moteur est une contrainte forte pour les jardiniers, les forestiers et les gestionnaires d'espaces verts. On peut dès lors comprendre que ce secteur se montre réticent à l'allonger. Cependant, nous pourrions garantir une meilleure concordance des dates d'interdiction et des dates de nidification observées, tout en gardant la même durée d'interdiction.

Des réflexions sont-elles en cours au sein de Bruxelles Environnement à propos d'une modification éventuelle des dates d'interdiction ? Existe-t-il une telle analyse des dates de construction de nids, de couvaison et de nourrissage des jeunes pour la Région bruxelloise ?

Le site internet observations.be pourrait constituer une source intéressante pour confirmer si les observations des dates de nidification faites en Wallonie et en milieu rural sont également valables dans le contexte urbain bruxellois.

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).- *L'arrêté du gouvernement du 2 mai 2013 établissant des dérogations aux interdictions d'élagage et d'abattage d'arbres entre le 1er avril et le 15 août permet de protéger la nidification. Cependant, selon Natagora, une entrée en vigueur de l'interdiction à partir du 15 mars menacerait 16 % des nids, contre 35 % actuellement.*

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW LOTTE STOOPS,
betreffende "het snoei- en kapverbod van bomen in het gewest".

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- *Volgens de Natuurordonnantie uit 2012 is het tussen 1 april en 15 augustus verboden om bomen te kappen en te snoeien met elektrisch gereedschap, dit om vogelnesten te beschermen.*

Maar kloppen de data uit de ordonnantie wel met de daadwerkelijke nesteldata? In Wallonië zijn vijftig jaar lang vogelobservaties verricht, waarbij werd gekeken naar de tijdstippen van nestvorming, broed- en voedertijd. De invloed van het snoeien van heggen op de nestvorming van tientallen vogelsoorten werd daarbij onderzocht. Als het snoei- en kapverbod al op 15 maart zou ingaan, zou gemiddeld nog 16,2% van de nesten bedreigd zijn, in plaats van de 35% nu. Het verbod reeds op 31 juli laten eindigen zou 10,1% van de nesten bedreigen, tegenover 5,6% bij een verbod tot 15 augustus.

Tuinaannemers, boswachters en groendiensten staan uiteraard niet te springen om de periode van het snoei- en kapverbod te verlengen. Wat wel nuttig is om de verbodstermijn beter te laten overeenstemmen met de feitelijke nestperiode.

Worden de data van het verbod eventueel herzien?

De website observations.be kan een handige bron zijn om te kijken of de nestgegevens van het Waalse platteland ook opgaan voor de stedelijke Brusselse context.

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Door het regeringsbesluit van 2 mei 2013 tot vaststelling van de afwijkingen op het snoei- en kapverbod van bomen tussen 1 april en 15 augustus wordt de broedgelegenheid van vogels beschermd. De huidige regelgeving in het Brussels Gewest verbiedt het kappen en snoeien van bomen vanaf 30 maart. Volgens studies van Natagora zou bij het vroeger ingaan van het verbod, namelijk

Le 9 avril, à Laeken, une friche toute embroussaillée a été détruite, alors qu'elle accueillait une colonie de moineaux et bien d'autres oiseaux. Le permis d'abattage dont disposait le propriétaire ne contenait sans doute aucune restriction car il ne s'agissait pas d'arbres dont le tronc mesure plus de 40 cm de circonférence à 1,50 m du sol et qui atteignent plus de 4 m de hauteur, comme le prescrit l'arrêté.

L'ordonnance du 1er mars 2012 relative à la conservation de la nature stipule très clairement que, dans le cas des exceptions précitées, il faut s'assurer de l'absence de nids ou de la non-incidence de leur retrait sur le maintien en Région bruxelloise de l'espèce concernée.

²¹³ *Les exceptions prévues par la réglementation actuelle s'appliquent-elles aussi aux fourrés ? Dans le cas contraire, le report de la révision du règlement régional d'urbanisme nous offre l'occasion de mener une politique climatique et de biodiversité encore plus ambitieuse, en intégrant dans cet instrument légal toute végétation servant de lieu de nidification. La protection de la nidification pourrait même être reprise dans les permis par le biais d'une circulaire ministérielle.*

Que pouvez-vous faire dans le cadre de vos compétences ? Bruxelles Environnement envisage-t-elle d'adapter les dates d'interdiction d'élagage et d'abattage ?

vanaf 15 maart, 16% van de nesten in gevaar zijn, terwijl het bij de startdatum van 30 maart om 35% gaat. Natagora vermoedt dat bepaalde vogelsoorten door de klimaatverandering vroeger beginnen te broeden.

Op 9 april vernam ik dat in Laken een volledig dichtgegroeid stuk braakland met hoog struikgewas werd gekapt en vernietigd. Waardevol groen kon je deze uit de hand gelopen, spontane vegetatie voor de mens niet noemen, maar het was de thuis geworden van een kolonie mussen en vele andere vogels.

De eigenaar beschikte over een kapvergunning. Heel waarschijnlijk waren hierin geen beperkingen opgenomen, omdat de struiken geen bomen van meer dan 4 m waren en ze evenmin een stam hadden waarvan de omtrek op een afstand van 1,50 m van de grond meer dan 40 cm bedraagt, zoals het besluit voorschrijft.

In dit jaar van de biodiversiteit zagen vele nieuwe studies en artikels het licht. Vogels die wij als normaal en doodgewoon beschouwen, zoals de mus, verdwijnen meer en meer uit het Brusselse straatbeeld. Het belang van de biodiversiteit in de stad is er na 2013 in elk geval niet minder op geworden.

In artikel 3, 32° van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud staat zeer duidelijk dat er bij eerder genoemde uitzonderingen moet worden nagegaan of er geen nest is, of eventueel aanwezige nesten niet bewoond zijn, en of het weghalen van een nest geen invloed heeft op de instandhouding van de betrokken soort in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Voor elke kapvergunning stelt een deskundige een verslag op met, desgevallend, een beschrijving van de betrokken soort(en) en het aantal specimens, de risicovooraanwaarden, de omstandigheden van tijd en plaats, de middelen, installaties en methodes die worden toegepast, rekening houdend met de dwingende redenen en de controlemaatregelen die worden uitgevoerd op het moment van het kappen of snoeien.

Zijn de uitzonderingen binnen de huidige wetgeving ook toepasbaar op struikgewas met nesten? Of gelden ze enkel voor bomen met een bepaalde omtrek en hoogte? Als dat laatste het geval is, dan krijgen we door de uitgestelde herziening van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Vergunning de kans om met voortschrijdend inzicht een nog ambitieuzer klimaat- en biodiversiteitsbeleid te voeren.

Naast bomen zouden we ook ander groen dat als broedplaats fungeert, in dit wettelijke instrument kunnen opnemen. De bescherming van de broedgelegenheid kan zelfs via een ministeriële omzendbrief in de vergunningen worden opgenomen.

Wat kunt u vanuit uw bevoegdheid doen? Denkt Leefmilieu Brussel na over een aanpassing van de data van het snoei- en kapverbod? Is die optie onderzocht?

215

M. Alain Maron, ministre.- Concernant une modification éventuelle des dates d'interdiction, Bruxelles Environnement suit cette thématique de près et a déjà demandé un avis externe à Aves, le pôle ornithologique de Natagora.

Leur expert déclare qu'à l'échelle de la Belgique, on constate un changement très lent dans le calendrier du cycle de vie des oiseaux au printemps, variable d'une espèce à l'autre, à savoir : un avancement d'environ deux jours par décennie pour le retour des migrateurs en Europe, avec une forte variabilité d'une année à l'autre, et un avancement de moins de deux jours par décennie pour les dates de ponte, qui sont moins flexibles.

Pour la Wallonie, d'après une analyse des données d'observation disponibles, il serait idéal d'interdire les abattages et les tailles entre le 15 mars et le 31 juillet pour les oiseaux. Au 30 mars, 35 % des nichées sont déjà actives et risquent donc d'être potentiellement détruites par les travaux ; au 15 mars, le pourcentage des nichées affectées redescend à 16 %. En revanche, le gain d'un report du 15 août au 1er août serait moins important.

Il est essentiel de garder à l'esprit que cette analyse est basée sur un seul groupe d'espèces, à savoir les oiseaux. Elle ne prend donc pas en considération les mammifères, notamment les chauves-souris et les écureuils. À l'heure actuelle, aucune preuve scientifique ne permet d'affirmer que les chauves-souris ou les écureuils se reproduisent plus tôt.

217

Par exemple, chez les chauves-souris, la plupart du temps les jeunes naissent vers le 15 juin et potentiellement plus tard en cas de périodes plus froides. Ensuite, les petits s'envolent au bout de quatre à huit semaines, selon la météo. Il n'est donc pas question actuellement de raccourcir l'interdiction d'abattage, car cela pourrait avoir un impact sérieux sur les chauves-souris.

La période du 1^{er} avril au 15 août est un compromis pour les différents groupes à protéger. L'avancement de l'interdiction d'abattage signifierait en tout cas l'extension de la période d'interdiction d'abattage, avec les conséquences pratiques et opérationnelles que cela pourrait impliquer : organisation des chantiers, concentration des abattages sur une période plus courte, disponibilité des entreprises, etc.

219

(poursuivant en néerlandais)

Concernant la période de nidification, Aves analyse la situation pour la Wallonie mais pas pour Bruxelles. Bruxelles Environnement achète à observations.be un droit d'utilisation annuel de ses données pour orienter sa politique.

L'ordonnance du 1^{er} mars 2012 prévoit l'interdiction de procéder à des travaux d'élagage d'arbres avec des outils motorisés et d'abattage d'arbres entre le 1^{er} avril et le 15 août. Pour les haies ou buissons abritant visiblement des nids d'espèces protégées, il est interdit de détruire ou d'endommager intentionnellement ou en connaissance de cause, leurs habitats, leurs refuges, leurs sites de reproduction et leurs aires de repos,

De heer Alain Maron, minister *(in het Frans).*- *In verband met een eventuele wijziging van de periodes waarin het verboden is om te kappen heeft Leefmilieu Brussel al advies ingewonnen bij Aves, de ornithologische dienst van Natagora.*

Volgens hun expert verschuift de levenscyclus van de vogels in het voorjaar heel langzaam. De terugkomst van de trekvogels in Europa vervroegt gemiddeld twee dagen per decennium. De legperiode is blijkbaar minder flexibel: die verschuift met minder dan twee dagen per decennium.

Voor Wallonië zou het inderdaad beter zijn om snoeien en kappen te verbieden tussen 15 maart en 31 juli. Let wel, de analyse geldt alleen voor de vogels; er is niet gekeken naar het voortplantingsseizoen van vleermuizen, eekhoorns en andere zoogdieren.

De meeste vleermuisjongen bijvoorbeeld worden rond 15 juni geboren, of nog later in geval van grote koude. Vier tot acht weken later vliegen ze uit. Een kortere verbodstermijn zou dus een slechte zaak zijn voor de vleermuizen.

Een kapverbod van 1 april tot 15 augustus geldt als een compromis voor de verschillende specimen die beschermd moeten worden. Het verbod op een ander tijdstip laten ingaan kan praktische en organisatorische problemen opleveren voor de kapwerven en de beschikbare aannemers.

(verder in het Nederlands)

In verband met de periode waarin vogels hun nest bouwen, broeden en hun jongen voederen, voerde Aves, de ornithologische dienst van Natagora voor het Waals en het Brussels Gewest, een analyse uit voor Wallonië, maar niet voor Brussel.

Leefmilieu Brussel koopt bij observations.be een jaarlijks gebruiksrecht voor de gegevens. Na controle en goedkeuring worden die in de gewestelijke databank opgenomen en voor rapportering en beleidsoriëntatie gebruikt.

leurs nids et leurs œufs et d'enlever leurs nids, ainsi que de les perturber intentionnellement ou en connaissance de cause, notamment durant la période de reproduction, de dépendance, d'hibernation ou de migration.

In de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud is in artikel 68, § 1, zevende lid, een verbod opgenomen om tussen 1 april en 15 augustus bomen met gemotoriseerd gereedschap te snoeien of bomen te kappen.

Voor struiken of hagen waarin zich duidelijk nesten van beschermde soorten bevinden, zijn het vijfde en zesde lid van toepassing. Daarin staat dat het eveneens verboden is om opzettelijk of doelbewust de habitat, schuil-, voortplantings- en rustplaatsen, nesten en eieren van beschermde soorten te vernietigen of te beschadigen of om hun nesten weg te nemen, alsook om de vogels opzettelijk of doelbewust te verstoren, vooral tijdens de voortplantingsperiode, de periode waarin de jongen afhankelijk zijn, de overwinteringsperiode en de trekperiode.

(verder in het Frans)

Daarom is het zo belangrijk om bij grote werven over een uitgebreide biologische inventaris te beschikken.

Ook vóór 1 april en na 15 augustus zijn vogels en hun nesten beschermd door de ordonnantie van 1 maart 2012.

Overal waar dat mogelijk en nuttig is, stelt Leefmilieu Brussel in zijn milieuvadvisen en -vergunningen bijkomende bepalingen ter bescherming van de biodiversiteit. Stedenbouwkundige vergunningen daarentegen vallen niet onder mijn bevoegdheid.

Een belangrijk speerpunt in mijn beleid is natuur en stad met elkaar verzoenen, zodat elke Brusselaar er beter van wordt. Ik blijf dit dossier dan ook opvolgen met Leefmilieu Brussel.

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) *(in het Frans)*. - *Net als mevrouw Stoops had ik gewild dat de ordonnantie duidelijker was en niet alleen melding maakte van bomen, maar ook van struikgewas en heggen.*

De data zouden beter in overeenstemming moeten worden gebracht met de realiteit van het broedseizoen. Ook voor andere diersoorten is die vraag aan de orde. Het is dus zaak om het best mogelijke compromis te vinden.

Mijn voorstel om de verbodsdata te verschuiven, blijft interessant. Wie in het groenbeheer werkt, ziet zijn nuttige werkperiode niet ingeperkt op die manier en tegelijkertijd worden er meer nesten gespaard.

221 *(poursuivant en français)*

D'où l'importance d'inventaires biologiques approfondis avant d'entamer de grands chantiers.

Les oiseaux et leurs nids avant le 1er avril ou après le 15 août ne sont donc pas hors-la-loi et restent protégés par l'ordonnance du 1er mars 2012.

Concernant les permis, chaque fois que cela est possible et pertinent, les avis et permis d'environnement délivrés par Bruxelles Environnement comportent des dispositions relatives à la protection de la biodiversité. Les permis d'urbanisme ne relèvent cependant pas de ma compétence.

Je continuerai à suivre ce dossier avec Bruxelles Environnement. Comme vous le savez, réconcilier nature et ville, en faire des alliées au bénéfice des Bruxellois, est une de mes priorités pour cette législature. Pour profiter des bienfaits de la nature en ville, il faut évidemment que nous prenions soin d'elle et de sa biodiversité et que nous tenions compte d'elle de manière optimale dans nos pratiques de gestion des espaces verts. C'est ce que nous faisons et continuerons à faire, éventuellement dans un cadre évolutif et dans tous les cas avec toute l'attention requise.

223 **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)**. - Je ne suis pas entièrement satisfaite de votre réponse et rejoins ma collègue Lotte Stoops en ce qui concerne ses questions relatives à l'ordonnance. Nous aimerions que celle-ci soit plus claire et qu'elle mentionne les massifs de haies denses. Puisque l'ordonnance ne mentionne que les arbres, on pourrait légitimement penser que les haies ne sont pas concernées, même si l'ordonnance protège les nids d'oiseaux.

Ensuite, concernant les dates d'abattage, je pense qu'il faut creuser davantage et adapter les dates à la réalité. Je comprends le questionnement relatif aux chauves-souris et écureuils, et estime qu'il faudrait soulever cette question pour les autres animaux que les oiseaux, afin de trouver le meilleur compromis possible.

Une adaptation de la période d'interdiction telle que je vous l'ai présentée reste néanmoins intéressante, car elle ne réduirait pas la

durée d'activité des personnes qui travaillent dans l'aménagement des espaces verts, et elle permettrait de sauver plus de nichées.

225 **Mme Lotte Stoops (Groen)** *(en néerlandais)*.- *Toute une série de domaines d'action méritent une plus grande attention. Beaucoup de Bruxellois ne sont pas au courant des restrictions à respecter pendant la période de nidification.*

Par ailleurs, au lieu de parler de "réconcilier nature et ville", je parlerais plutôt de "réconcilier bâti et nature", car la nature fait partie intégrante de la ville.

- *Les incidents sont clos.*

229 **QUESTION ORALE DE MME INGRID PARMENTIER**

229 à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

229 concernant "les plans de gestion Natura 2000 et plans patrimoniaux de la zone spéciale de conservation II".

231 **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)**.- Natura 2000 est un réseau européen de sites naturels ou semi-naturels importants tant pour la faune que pour la flore qui s'y trouvent. Ces sites sont également appelés zones spéciales de conservation. Le réseau Natura 2000 a pour objectif de maintenir la diversité des milieux naturels et d'améliorer leur qualité, c'est-à-dire maintenir ou développer un état de conservation favorable. Contrairement aux réserves naturelles, dans les zones Natura 2000 les activités humaines restent autorisées pour autant qu'elles ne compromettent pas les objectifs de conservation de la nature dans la zone.

Notre Région comporte trois zones spéciales de conservation. C'est principalement la richesse en chauves-souris qui a justifié la désignation de ces zones pour le réseau Natura 2000. L'une de ces trois zones regroupe les zones boisées et ouvertes au sud de la Région bruxelloise. Plus précisément, la zone spéciale de conservation II, qui comprend notamment le complexe forestier Verrewinkel-Kinsendaal-Kriekenput, d'environ 20 ha. Le plan de gestion de 2003 de la forêt de Soignes a été revu et adopté en juin 2019. Les bois de Verrewinkel et Buysdelle en sont des reliquats mais ne feraient pas encore l'objet d'un plan de gestion, tout comme la chapelle Hauwaert, le Plateau Engeland,

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Net zoals mevrouw Parmentier vind ook ik dat een aantal actiedomeinen meer aandacht verdient.

In artikel 68 staat dat je niet opzettelijk nesten en eieren mag vernietigen, maar het is duidelijk dat veel Brusselaars zelfs niet weten dat ze voor een boom van vier meter een kapvergunning moeten aanvragen, of ze weten het wel en lappen de verplichting aan hun laars. Ook zijn veel Brusselaars niet op de hoogte van de beperkingen die tijdens de broedperiode gelden.

Wetten zijn er niet alleen om te worden nageleefd, maar ook om mensen bij het belang van de biodiversiteit in het gewest te betrekken. In plaats van het te hebben over de verzoening 'tussen natuur en stad', zou ik eerder spreken over de verzoening 'tussen gebouwen en natuur', want voor mij maakt de natuur integraal deel uit van de stad.

- *De incidenten zijn gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW INGRID PARMENTIER

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de Natura 2000- en erfgoedbeheersplannen voor de speciale beschermingszone II".

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Natura 2000 is een Europees netwerk van natuurgebieden die belangrijk zijn voor de fauna en flora. De gebieden worden ook 'speciale beschermingszones' genoemd. Anders dan in de natuurreservaten blijven menselijke activiteiten in deze zones toegelaten voor zover ze de beschermingsdoelstellingen van de natuur in de zone niet ondermijnen.*

Ons gewest telt drie speciale beschermingszones. De speciale beschermingszone II omvat het boscomplex Verrewinkel-Kinsendaal-Kriekenput van ongeveer 20 ha.

De Europese richtlijn 92/43/EEG inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats verplicht de lidstaten om beheersplannen van het Natura 2000-netwerk te ontwerpen en uit te voeren. In België is de bevoegdheid natuur geregionaliseerd, waardoor het de gewesten zijn die zulke plannen moeten opstellen.

le Kriekenput et le Kinsendaal. Pourtant, ces zones forestières présentent également un intérêt patrimonial.

La directive européenne 92/43/CEE concernant l'habitat impose la conception et la mise en place de plans de gestion du réseau Natura 2000. Les États membres établissent des plans de gestion pour les zones spéciales de conservation en vue de maintenir - voire d'améliorer - l'état de conservation des habitats et espèces d'intérêt communautaire tel que prévu par l'article 3 de la directive habitat. Étant donné qu'en Belgique, la compétence "nature" est régionalisée, cette obligation revient aux Régions.

233 Sur quelle base s'effectue actuellement la gestion des sites de la zone de conservation II, en particulier celle du complexe forestier Verrewinkel-Kinsendaal-Kriekenput ? Pouvez-vous nous confirmer que cette zone ne fait pas encore l'objet d'un plan de gestion Natura 2000 ?

Si la mise en place de plans de gestion pour le réseau Natura 2000 est une imposition de la directive habitat, la forme qu'ils peuvent prendre n'est, semble-t-il, pas définie. Où en sont les réflexions sur les plans de gestion associés aux sites de la zone de conservation II ? L'élaboration de ces plans est-elle en cours ? Quelle forme prendront-ils ?

Bruxelles Environnement et urban.brussels ont-ils pris contact afin de concilier les objectifs de gestion visant la préservation des habitats et des espèces, et ceux concernant la présentation de l'aspect patrimonial des lieux ?

235 **M. Alain Maron, ministre.** - La réserve naturelle du Kinsendaal-Kriekenput est actuellement gérée conformément à son plan de gestion, qui devra prochainement être mis à jour afin de répondre aux exigences de l'ordonnance nature. En ce qui concerne les autres bois de la zone spéciale de conservation II, une gestion courante est appliquée, ce qui nécessite, pour chaque intervention, l'octroi d'un permis d'urbanisme délivré par urban.brussels.

En effet, la zone spéciale de conservation II ne dispose actuellement pas de plan de gestion Natura 2000 approuvé par le gouvernement. Néanmoins, des projets de plan de gestion ont été réalisés par Bruxelles Environnement pour chaque station de cette zone. Des discussions sont d'ailleurs en cours entre Bruxelles Environnement et urban.brussels depuis 2020 en vue de la réalisation de plans de gestion multifonctionnels intégrés durables, selon la démarche qui a été adoptée pour le plan de gestion de la forêt de Soignes.

Un plan de gestion multifonctionnel doit satisfaire aux exigences du plan de gestion Natura 2000 tel que décrit dans l'ordonnance nature, ainsi qu'à celles du plan de gestion patrimonial tel que décrit dans le Code bruxellois de l'aménagement du territoire. À ces deux volets, il faut ajouter le volet "accueil du public", pour y intégrer la complexité des sites.

Le fait d'aborder l'ensemble de ces volets dans un seul et même document permet de recenser plus facilement les conflits

Op welke basis wordt het boscomplex Verrewinkel-Kinsendaal-Kriekenput momenteel beheerd? Kunt u bevestigen dat hiervoor nog geen Natura 2000-beheersplan is opgesteld?

Worden er beheersplannen opgesteld voor de speciale beschermingszone II? Welke vorm zullen ze aannemen?

Hebben Leefmilieu Brussel en urban.brussels met elkaar contact opgenomen om de instandhouding van de habitats te verzoenen met het erfgoedaspect?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Het natuurreservaat Kinsendaal-Kriekenput wordt momenteel overeenkomstig zijn beheerplan beheerd. Dat plan moet binnenkort worden aangepast aan de vereisten uit de Natuurordonnantie. De andere bossen van de speciale beschermingszone II worden op de gebruikelijke manier beheerd, waarbij voor elke ingreep een stedenbouwkundige vergunning is vereist.*

Voor de speciale beschermingszone II bestaat er momenteel nog geen Natura 2000-beheerplan dat door de regering is goedgekeurd. Sinds 2020 lopen er besprekingen tussen Leefmilieu Brussel en urban.brussels om multifunctionele beheersplannen op te stellen. Zo een plan moet voldoen aan de vereisten van het Natura 2000-beheerplan en het beheerplan voor erfgoed. Daarbij komt nog een derde onderdeel 'onthaal van het publiek'.

De behandeling van deze onderdelen in één document maakt het makkelijker om mogelijke conflicten tussen de verschillende statuten van een gebied op te sporen en een beslissing te nemen met alle betrokkenen. Zo zit er meer samenhang in het beheer.

Leefmilieu Brussel en urban.brussels hebben de gebieden in februari 2021 bezocht om verschillende aandachtspunten te bespreken. Leefmilieu Brussel wacht nu op de resultaten van de studies die nodig zijn om aan de eisen inzake erfgoed te voldoen. Daarna kan Leefmilieu Brussel de aanbestedingsprocedures

potentiels entre les différents statuts d'un site donné, et de prendre une décision avec l'ensemble des acteurs qui y sont actifs. Cette démarche permet donc d'élaborer une gestion plus cohérente.

Concernant les contacts entre Bruxelles Environnement et urban.brussels, les sites concernés ont été visités par les deux administrations en février 2021 pour discuter de différents points d'attention. Bruxelles Environnement attend désormais de connaître les études qui seront nécessaires afin de satisfaire les exigences patrimoniales. En ce sens, urban.brussels a déposé une note à la Commission royale des monuments et des sites, qui doit encore être débattue et ensuite approuvée par le gouvernement.

Une fois ces éléments clarifiés, Bruxelles Environnement pourra lancer les procédures de marché public pour réaliser les études nécessaires avant de débiter la rédaction du projet de plan de gestion, un outil essentiel pour contribuer à la réalisation des objectifs écologiques et sociaux repris dans les arrêtés de désignation des différents sites.

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- Je suis rassurée par les avancées sur ce sujet. Je comprends la démarche qui vise à disposer d'un plan cohérent où sont intégrés les différents aspects relatifs au patrimoine, à Natura 2000 et à l'accueil du public, car nous observons souvent des tensions entre ces trois domaines.

- *L'incident est clos.*

opstarten voor de studies die nodig zijn voor het ontwerp van beheerplan.

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- *De vooruitgang in dit dossier stelt me gerust. Ik begrijp dat men over een coherent plan wil beschikken dat natuur, erfgoed en recreatie kan verzoenen.*

- *Het incident is gesloten.*